



SVT-CL, SVT-VR, V-4B

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Schnellstartanleitung

Guía de inicio rápido

クイックスタート・ガイド

快速入门指南

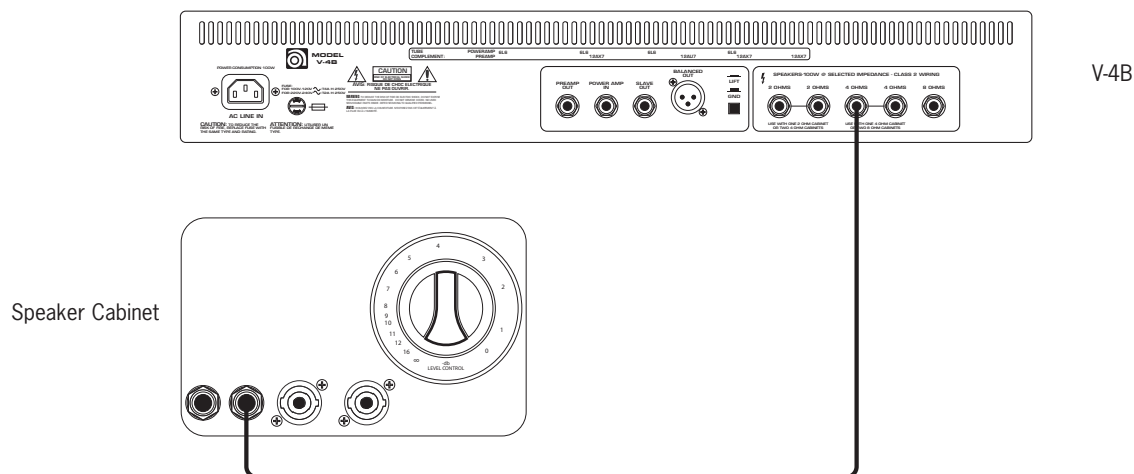


What's in the Box

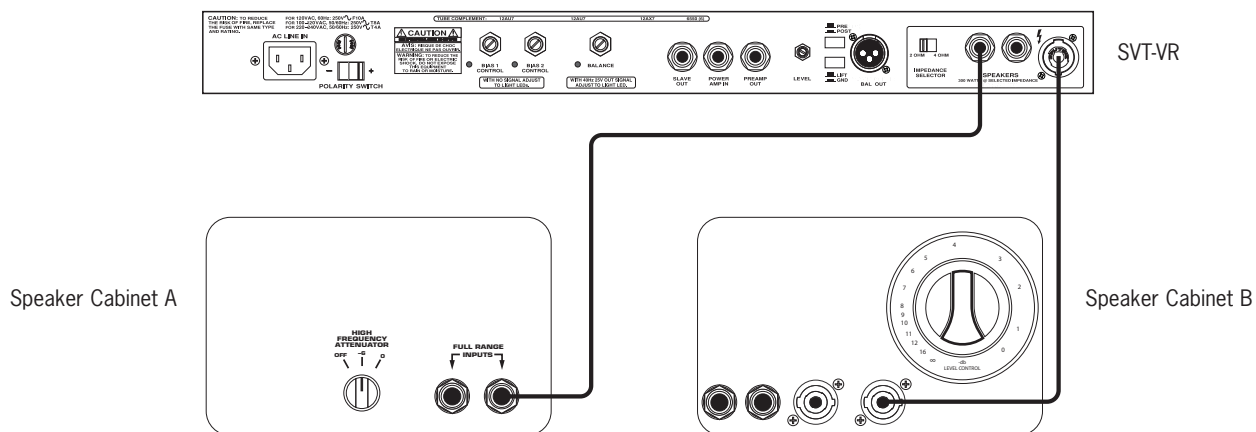
SVT®-CL, SVT-VR, or V-4B Amplifier, Power Cable, Quick Start Guide.

Hookup Diagrams

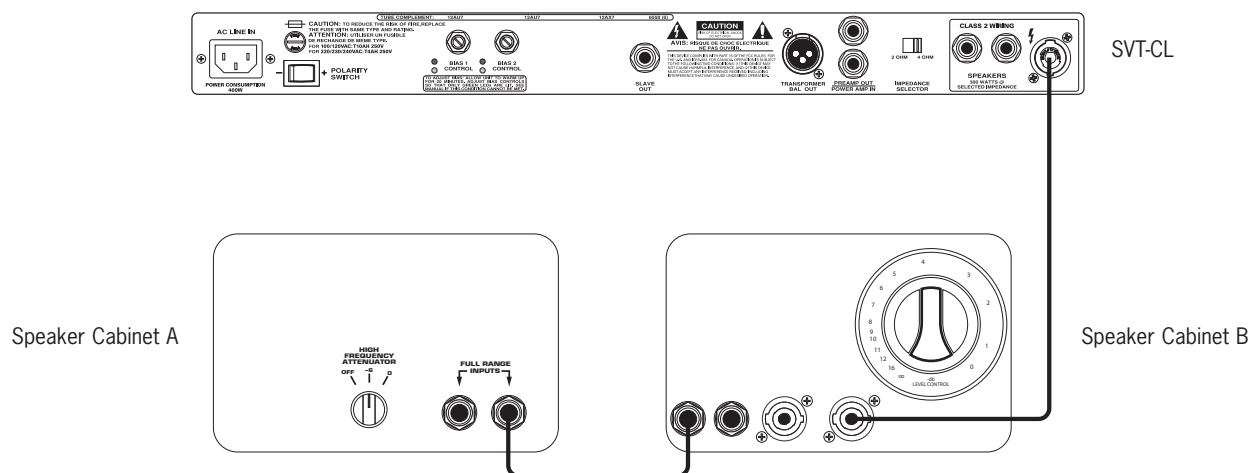
Standard Setup



Parallel Setup

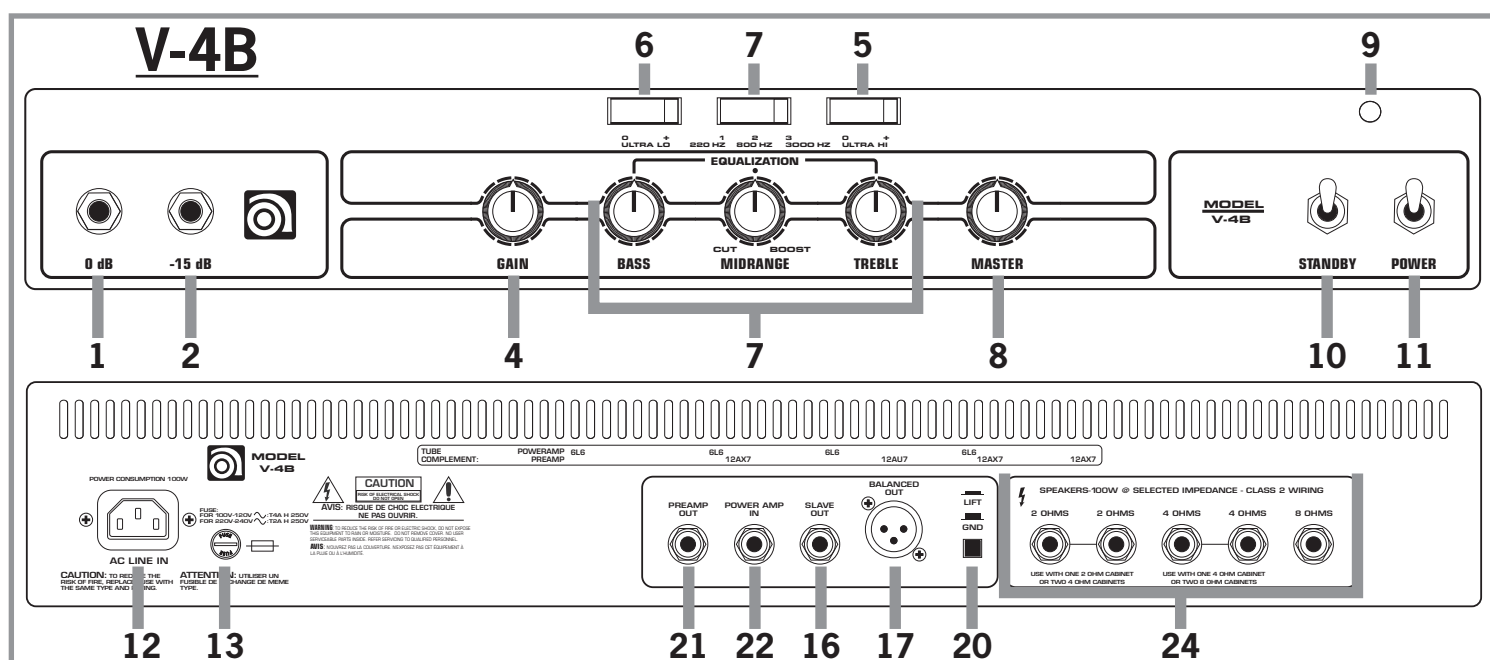
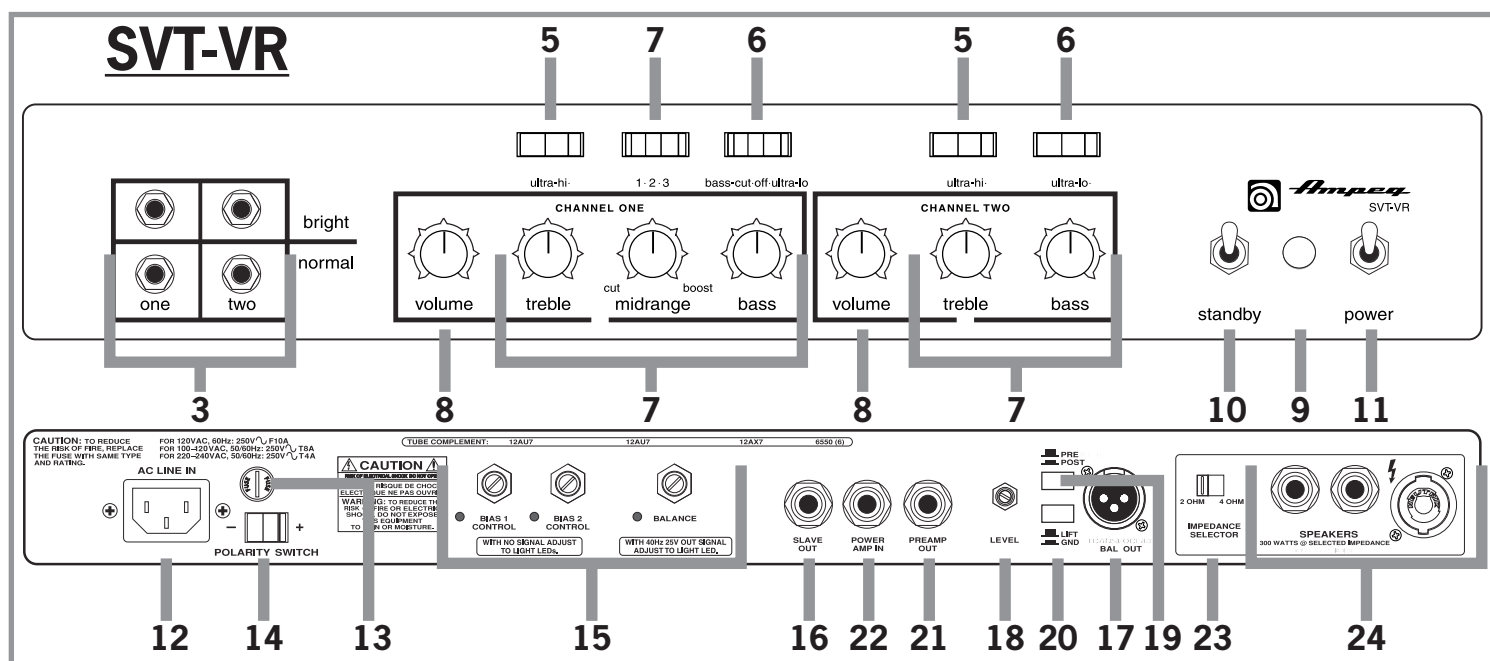
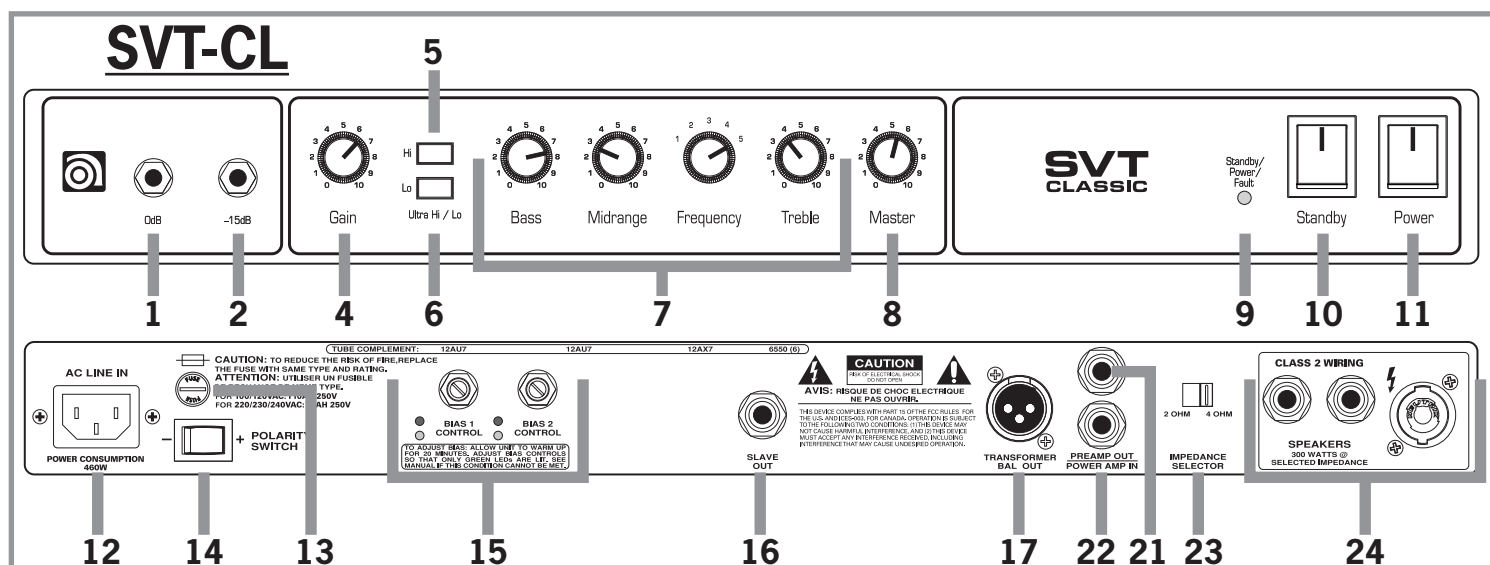


Daisy Chaining



Note: Use same impedance cabinets in parallel setups and when daisy-chaining

Front & Rear Panels



Front & Rear Panel Descriptions

1. **0 dB Input:** Connect a passive instrument to this Input jack.
2. **-15 dB Input:** Connect an active instrument to this Input jack.
3. **1/4" Inputs:** Connect an instrument to one of these four Input jacks.
4. **Gain:** Varies the intensity of the signal sent to the preamplifier.
5. **Ultra Hi:** Boosts the high frequencies.
6. **Ultra Lo:** Boosts the low frequencies.
7. **EQ:** Boost or cut the level at certain frequencies to enhance the sound.
8. **Master/Volume:** Controls the overall output level.
9. **Standby/Power/Fault LED:** Multi-function LED illuminates red in Standby mode and green when powered on. It flashes between red and green when the amp detects a fault (SVT-CL and SVT-VR only).
10. **Standby Switch:** Turns the Standby on and off.
11. **Power Switch:** Turns the Power on and off.
12. **Power Connector:** Input socket for power cable.
13. **Fuse:** Overload and AC line surge protection.
14. **Polarity Switch:** Removes electrical buzz.
15. **Bias/Balance:** Controls and LEDs for user biasing.
16. **Slave Out:** Feed another amp (slave) from this unit's preamp.
17. **Balanced Out:** Feeds the signal from the Power Amp Input to an external power amplifier, mixer or recording setup.
18. **Level:** Adjusts the signal level at the Balanced Output jack.
19. **Pre (Ch. 1)/Post Switch:** Set the Balanced Output jack to Pre-EQ (disengaged) or Post-EQ (engaged).
20. **Lift/Gnd:** Connects the ground connection at the Balanced Output jack.
21. **Preamp Out:** Feeds an external amplifier or powered speaker.
22. **Power Amp In:** Bypasses the internal preamp.
23. **Impedance Selector:** Match the output impedance of the amp to the speaker(s).
24. **Speaker Outputs:** 1/4" TS / Speakon® outputs for connecting speakers.

Getting Started

1. Read and understand the included "Important Safety Instructions."
2. Make sure the Power and Standby switches are off before making any connections.
3. Push the line cord securely into the amplifier's IEC connector and plug the other end into a grounded AC outlet. The amplifier may accept the appropriate voltage as indicated near the IEC connector.
4. Connect an instrument to the amplifier's Input jack with a (shielded) 1/4" instrument cable. Connect speaker cables to speaker cabinets with (non-shielded) speaker cable with Speakon or 1/4" TS ends.
5. With the Gain and Master/Volume controls fully off, turn the Power switch on. The Power LED will illuminate. Wait 30 seconds.
6. Turn the Standby switch on.
7. While playing the instrument, adjust the Gain and Master/Volume knobs to the preferred level.
8. Adjust the EQ knobs and switches to taste.

Technical Specifications

	SVT-CL	SVT-VR	V-4B
Preamp Tubes	2 x 12AX7	3 x 12AX7, 2 x 12AU7	2 x 12AX7
Driver Tubes	1 x 12AX7, 2 x 12AU7	1 x 12AX7, 2 x 12AU7	1 x 12AX7, 1 x 12AU7
Power Amp Tubes	6 x 6550	6 x 6550	4 x 6L6GC
Output Power Rating	300W RMS @ <3% THD @ 2 Ω / 4 Ω	300W RMS @ <5% THD @ 2 Ω / 4 Ω	100W @ 8% THD+N @ 2 Ω / 4 Ω / 8 Ω
Signal-to-Noise Ratio (20 Hz – 20 kHz)	80 dB	75 dB	80 dB
Maximum Gain	67 dB @ 1 kHz –3 dB @ 40 Hz & 15 kHz	78 dB @ 1 kHz –3 dB @ 20 Hz & 15 kHz	64 dB @ 1 kHz –3 dB @ 14 Hz & 15 kHz
Power Requirements	120V AC, 50–60 Hz, 460W 100V AC, 50–60 Hz, 460W 220–240V AC, 50–60 Hz, 460W	120V AC, 50–60 Hz, 400W 100V AC, 50–60 Hz, 400W 220–240V AC, 50–60 Hz, 400W	120V AC, 60 Hz, 200W 100V AC, 50–60 Hz, 200W 220–240V AC, 50–60 Hz, 200W
Size (H x W x D)	11.5 x 24.0 x 13.0 in 292 x 610 x 330 mm	11.5 x 24.0 x 12.75 in 292 x 610 x 324 mm	10.8 x 23.8 x 11 in 275 x 604 x 280 mm
Weight	80 lb 36.3 kg	85 lb 38.6 kg	41 lb 18.6 kg

All specifications subject to change.



WARRANTY AND SUPPORT

Visit WWW.AMPEG.COM to...

- (1) ...identify **WARRANTY** coverage provided in your local market. Please keep your sales receipt in a safe place.
- (2) ...retrieve a full-version, printable **OWNER'S MANUAL** (English only) for your product.
- (3) ...**REGISTER** your product.
- (4) ...**CONTACT** Technical Support, or call 818-575-3600.

www.ampeg.com
Yamaha Guitar Group, Inc.
26580 Agoura Road, Calabasas, CA 91302-1921 USA
Part No. 40-00-0534 Rev. A



© 2019 Yamaha Guitar Group, Inc. All rights reserved.

Ampeg, the Ampeg logo, and SVT are trademarks or registered trademarks of Yamaha Guitar Group, Inc. in the U.S. and/or other jurisdictions. Speakon is a registered trademark of Neutrik AG Corporation.



SVT-CL, SVT-VR, V-4B

Guide de démarrage rapide

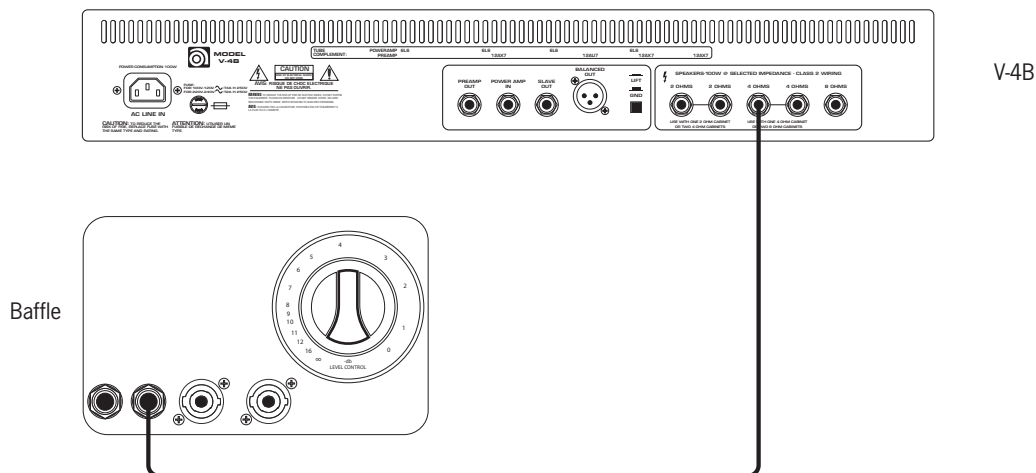


Contenu du carton

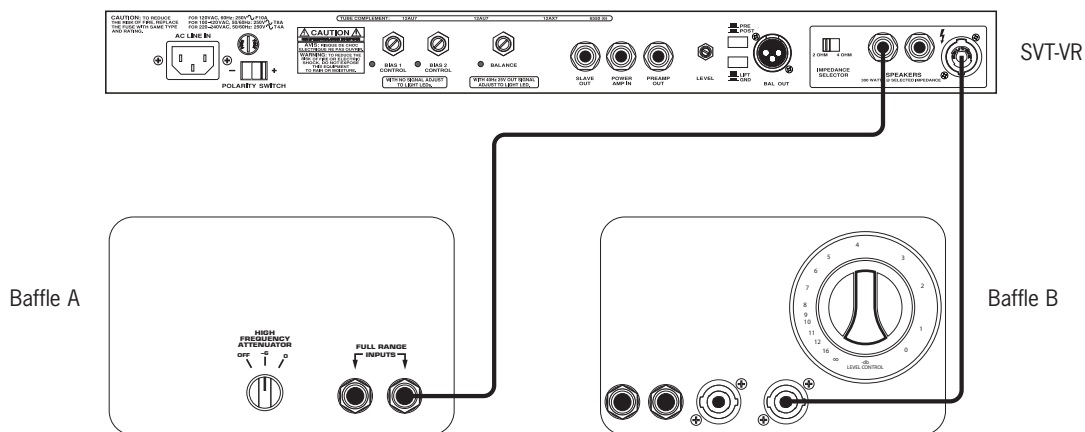
Amplificateur SVT®-CL, SVT-VR ou V-4B, Câble d'alimentation, Guide de démarrage rapide.

Schémas de câblage

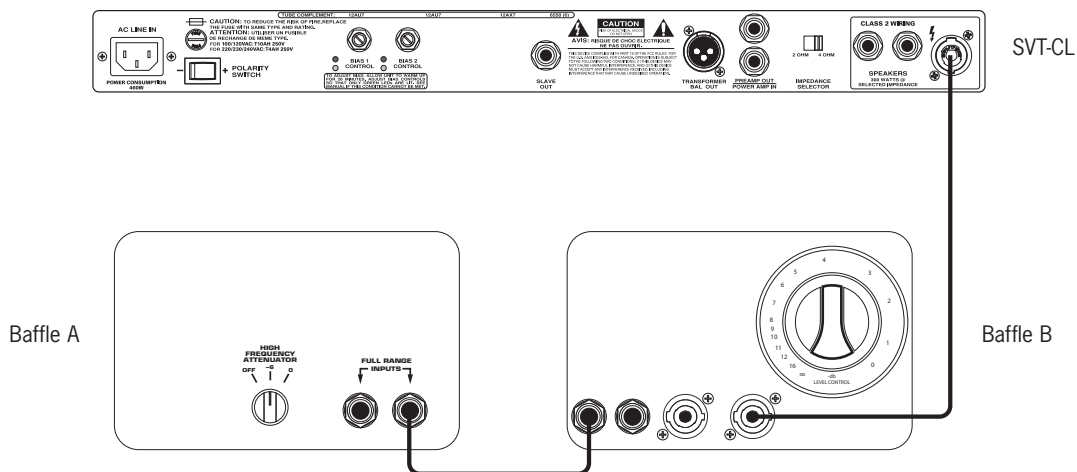
Configuration standard



Configuration en parallèle

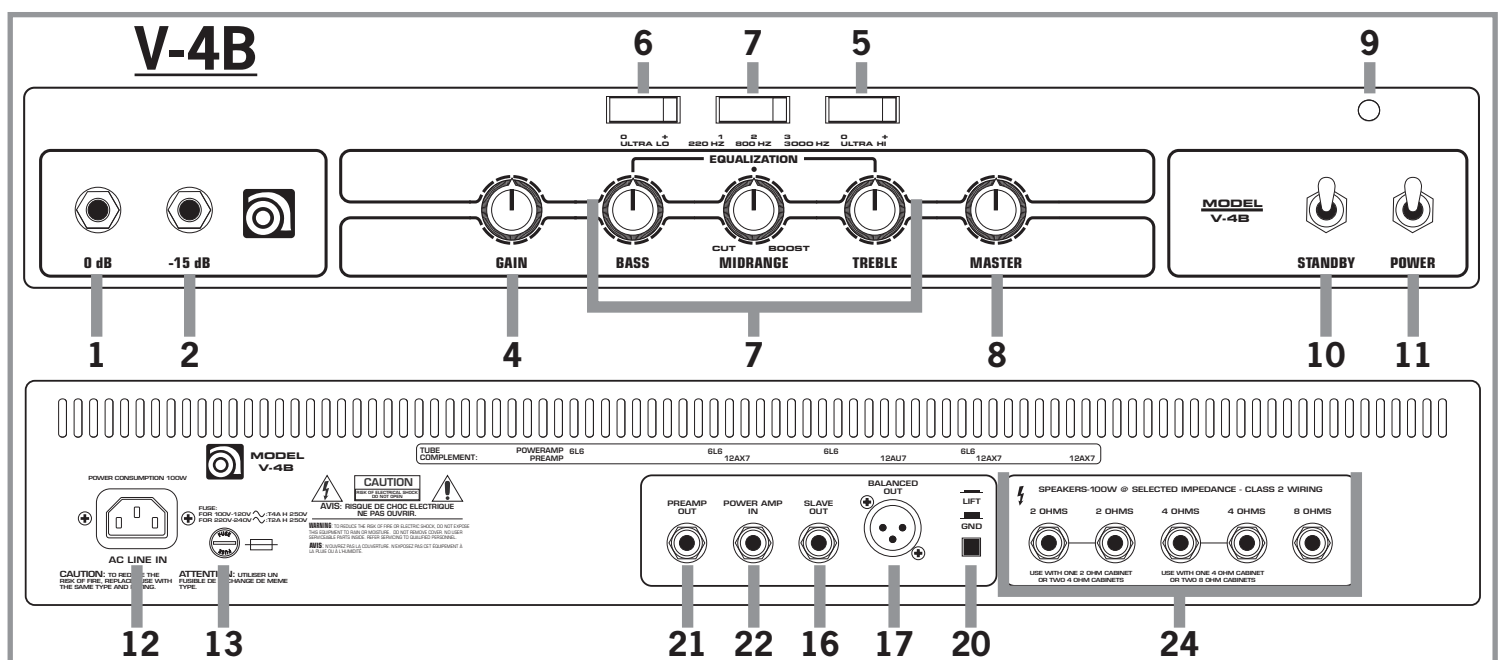
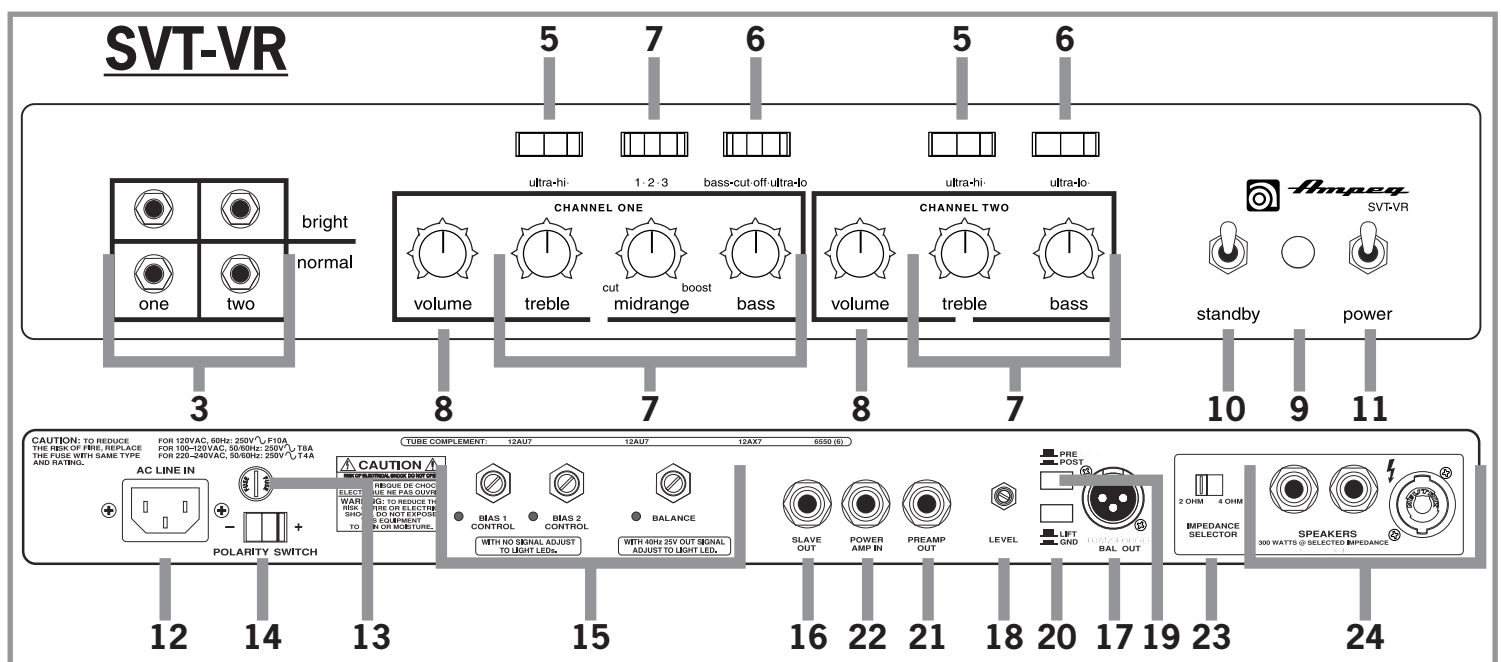
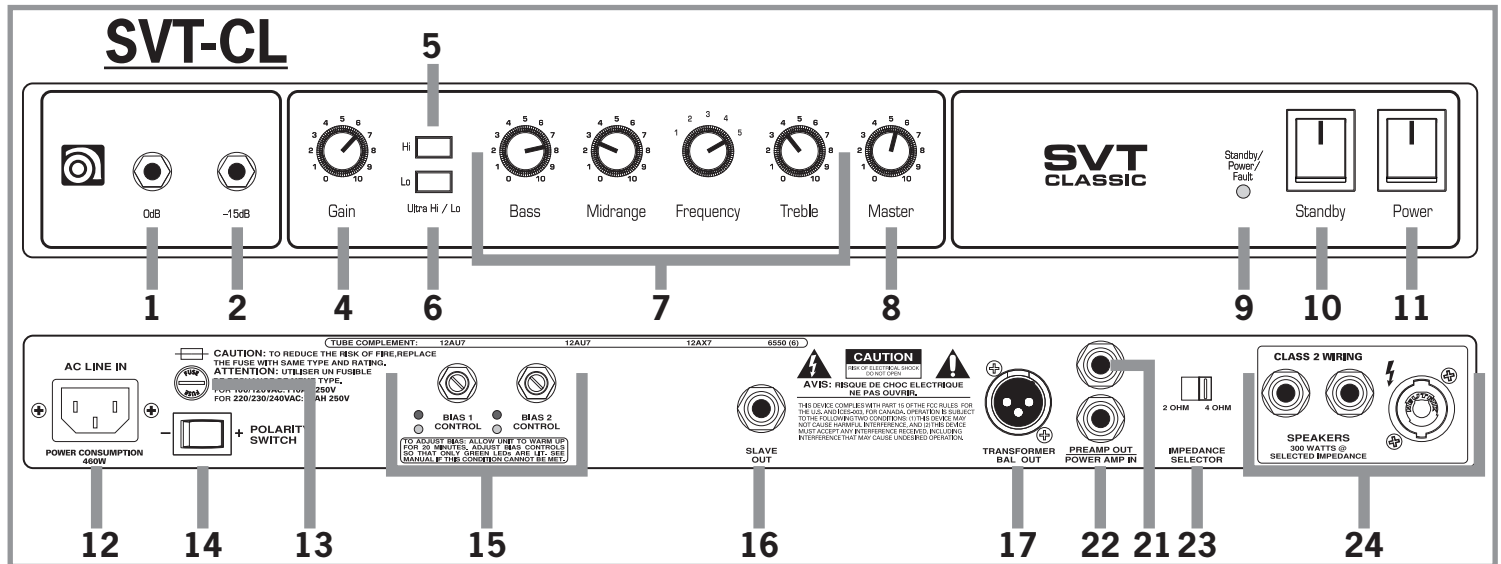


Cadena daisy



Remarque : Utilisez des baffles de même impédance pour la connexion en parallèle et en cascade

Faces avant et arrière



Description des faces avant et arrière

1. **Entrée 0 dB** : Connectez un instrument passif à cette entrée.
2. **Entrée -15 dB** : Connectez un instrument actif à cette entrée.
3. **Entrées Jack 6,35 mm** : Connectez un instrument à l'une de ces quatre entrées.
4. **Gain** : Permet de régler le niveau du signal envoyé au préampli.
5. **Ultra Hi** : Amplification des hautes fréquences.
6. **Ultra Lo** : Amplification des basses fréquences.
7. **Égaliseur** : Amplification/atténuation de certaines fréquences pour modifier le son.
8. **Master/Volume** : Réglage du niveau de sortie général.
9. **Led Standby/Power/Fault** : Led Multi-fonction s'allumant en rouge en mode Standby et en vert lorsque l'appareil est sous tension. Elle clignote en rouge et vert si l'ampli détecte un problème [SVT-CL et SVT-VR uniquement].
10. **Interrupteur Standby** : Permet d'activer/désactiver le mode Standby.
11. **Interrupteur Power** : Permet de mettre l'appareil sous/hors tension.
12. **Embase secteur** : Connectez-y le câble secteur.
13. **Fusible** : Protection contre la surcharge et la surtension.
14. **Sélecteur de polarité** : Permet d'éliminer les ronflements de nature électrique.
15. **Bias/Balance** : Réglages et Leds pour l'ajustage du Bias.
16. **Sortie Slave Out** : Permet de relier le préampli à un autre ampli (esclave).
17. **Sortie Bal Out** : Permet d'envoyer le signal du préampli vers un ampli de puissance externe, une console de mixage ou un système d'enregistrement.
18. **Level** : Permet de régler le niveau du signal de la sortie Bal Out.
19. **Sélecteur Pre/Post** : Permet de configurer la sortie Bal Out en mode pré-égaliseur [relâché] ou post-égaliseur [enfoncé].
20. **Lift/Gnd** : Permet de connecter/déconnecter la sortie Bal Out à la terre.
21. **Sortie Preamp Out** : Peut être connectée à un ampli externe ou à une enceinte active.
22. **Entrée Power Amp In** : Entrée contournant le préampli interne.
23. **Sélecteur d'impédance** : Permet de sélectionner l'impédance de sortie de l'ampli pour correspondre au(x) haut-parleur(s).
24. **Sorties Speaker Outputs** : Sorties Jack 6,35 mm asymétrique / Speakon® pour haut-parleurs.

Mise en œuvre

1. Lisez les instructions de sécurité importantes et assurez-vous de les comprendre
2. Veillez à ce que les interrupteurs Power et Standby soient en position Off avant d'effectuer toute connexion.
3. Poussez complètement le cordon secteur dans l'embase CEI de l'ampli et connectez l'autre extrémité à une prise de courant reliée à la terre. La tension acceptée par l'ampli est indiquée à côté de l'embase CEI.
4. Connectez un instrument à l'entrée de l'ampli avec un câble Jack pour instrument. Connectez l'ampli à des baffles munis de connecteurs Speakon ou Jack 6,35 mm asymétriques.
5. Placez les réglages Master/Volume et Gain au minimum puis mettez l'ampli sous tension. La Led Power s'illumine. Attendez 30 secondes.
6. Placez l'interrupteur Standby sur On.
7. Tout en jouant, effectuez vos réglages de gain et de Master/Volume.
8. Appliquez les réglages d'égalisation de votre choix.

Caractéristiques techniques

	SVT-CL	SVT-VR	V-4B
Lampe de préamplification	2 x 12AX7	3 x 12AX7, 2 x 12AU7	2 x 12AX7
Lampe déphaseuse	1 x 12AX7, 2 x 12AU7	1 x 12AX7, 2 x 12AU7	1 x 12AX7, 1 x 12AU7
Lampe de puissance	6 x 6550	6 x 6550	4 x 6L6GC
Puissance de sortie	300W RMS @ <3% THD @ 2 Ω / 4 Ω	300W RMS @ <5% THD @ 2 Ω / 4 Ω	100W @ 8% THD+N @ 2 Ω / 4 Ω / 8 Ω
Rapport signal-bruit (20 Hz – 20 kHz)	80 dB	75 dB	80 dB
Gain maximum	67 dB @ 1 kHz –3 dB @ 40 Hz & 15 kHz	78 dB @ 1 kHz –3 dB @ 20 Hz & 15 kHz	64 dB @ 1 kHz –3 dB @ 14 Hz & 15 kHz
Alimentation	120V AC, 50–60 Hz, 460W 100V AC, 50–60 Hz, 460W 220–240V AC, 50–60 Hz, 460W	120V AC, 50–60 Hz, 400W 100V AC, 50–60 Hz, 400W 220–240V AC, 50–60 Hz, 400W	120V AC, 60 Hz, 200W 100V AC, 50–60 Hz, 200W 220–240V AC, 50–60 Hz, 200W
Dimensions (H x L x P)	11.5 x 24.0 x 13.0 in 292 x 610 x 330 mm	11.5 x 24.0 x 12.75 in 292 x 610 x 324 mm	10.8 x 23.8 x 11 in 275 x 604 x 280 mm
Poids	80 lb 36.3 kg	85 lb 38.6 kg	41 lb 18.6 kg

Les caractéristiques peuvent être modifiées



GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Consultez WWW.AMPEG.COM pour...

- (1) ...connaître la couverture de la **GARANTIE** dans votre région. Merci de conserver vos factures dans un lieu sûr.
- (2) ...récupérer une version complète et imprimable du **MODE D'EMPLOI** (seulement anglaise) de votre produit.
- (3) ...**ENREGISTRER** votre produit.
- (4) ...**CONTACTER** le département d'assistance technique, 818-575-3600.

www.ampeg.com
Yamaha Guitar Group, Inc.
26580 Agoura Road, Calabasas, CA 91302-1921 USA
Part No. 40-00-0534 Rev. A



© 2019 Yamaha Guitar Group, Inc. All rights reserved.

Ampeg, the Ampeg logo, and SVT are trademarks or registered trademarks of Yamaha Guitar Group, Inc. in the U.S. and/or other jurisdictions. Speakon is a registered trademark of Neutrik AG Corporation.



SVT-CL, SVT-VR, V-4B

Schnellstartanleitung

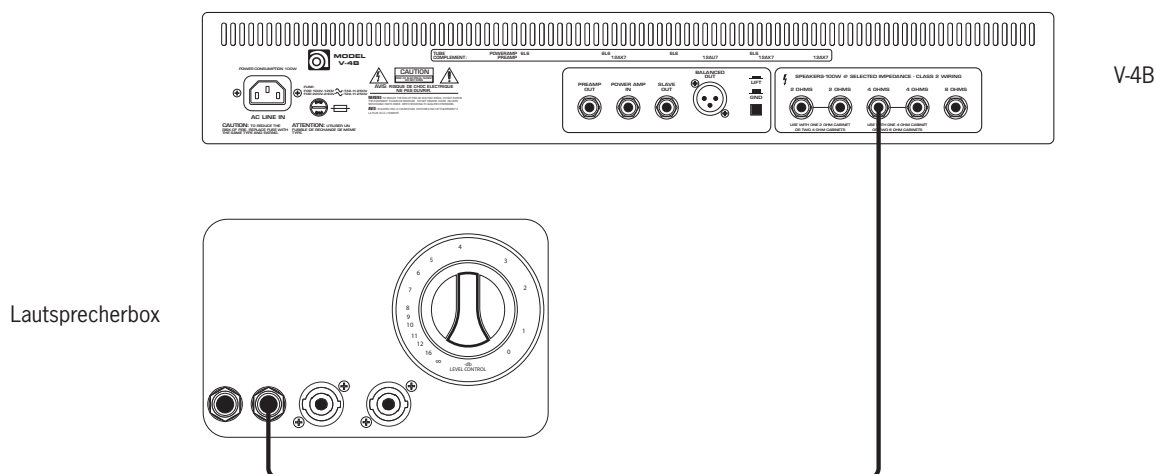


Lieferumfang

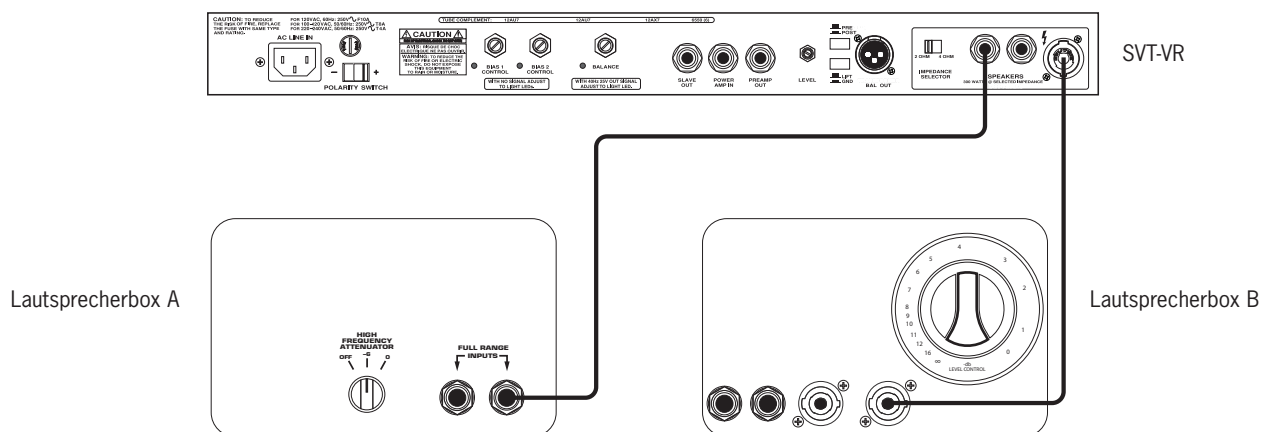
SVT®-CL, SVT-VR, oder V-4B Verstärker, Netzkabel, Schnellstartanleitung.

Anschlussdiagramme

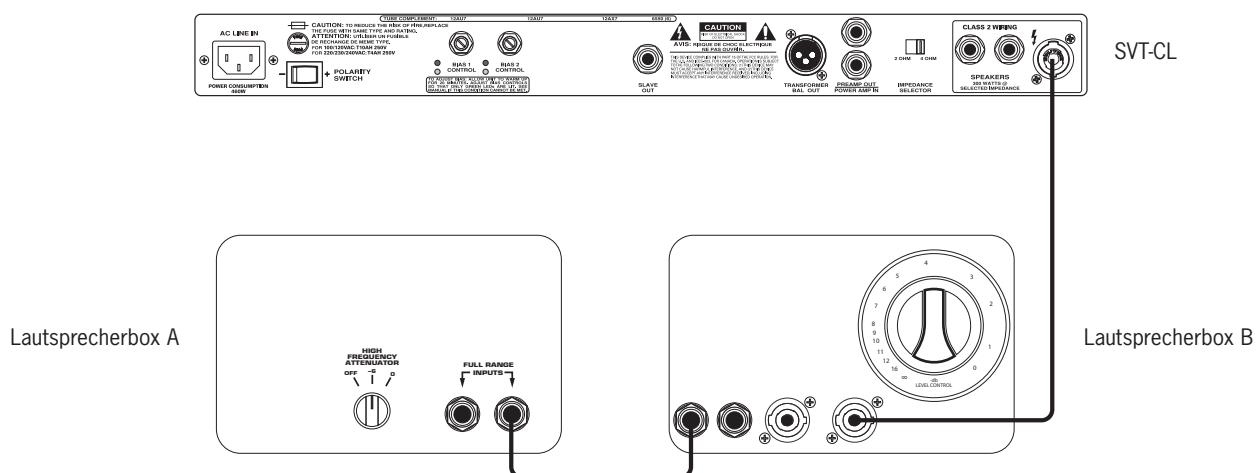
Standard Setup



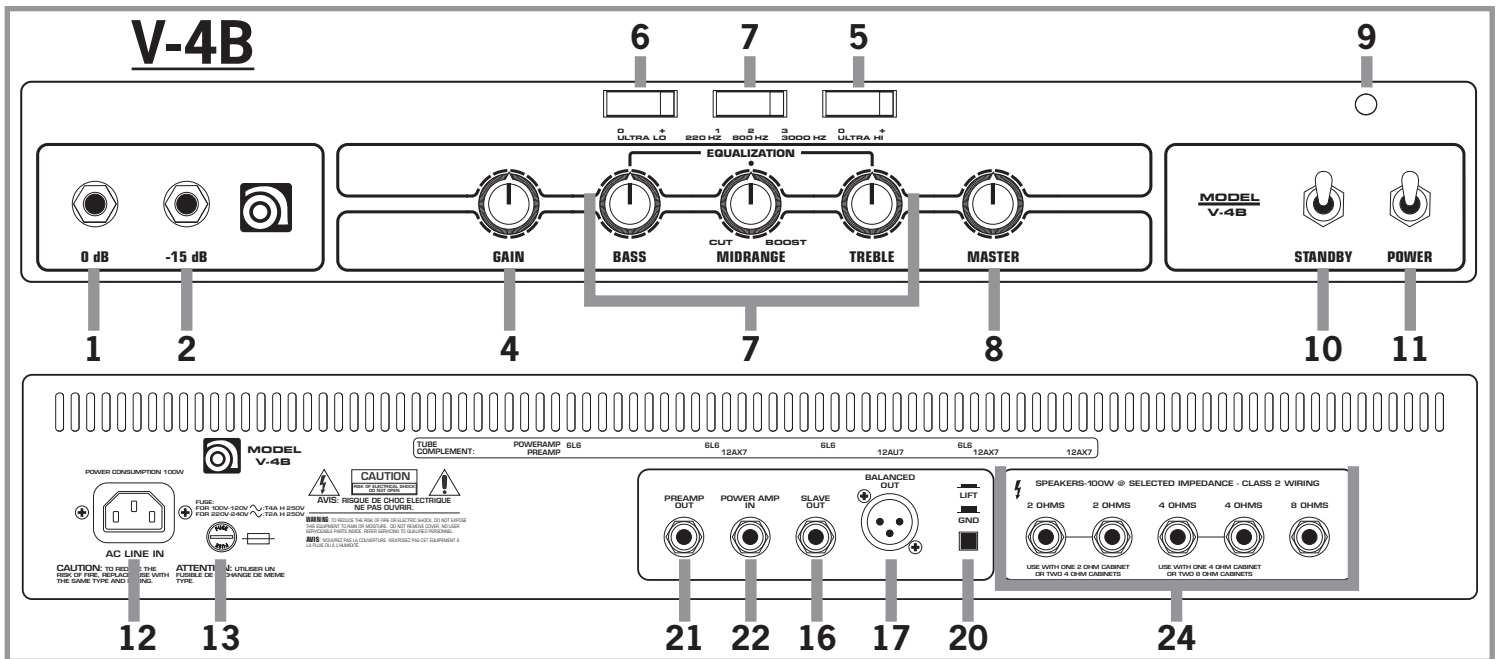
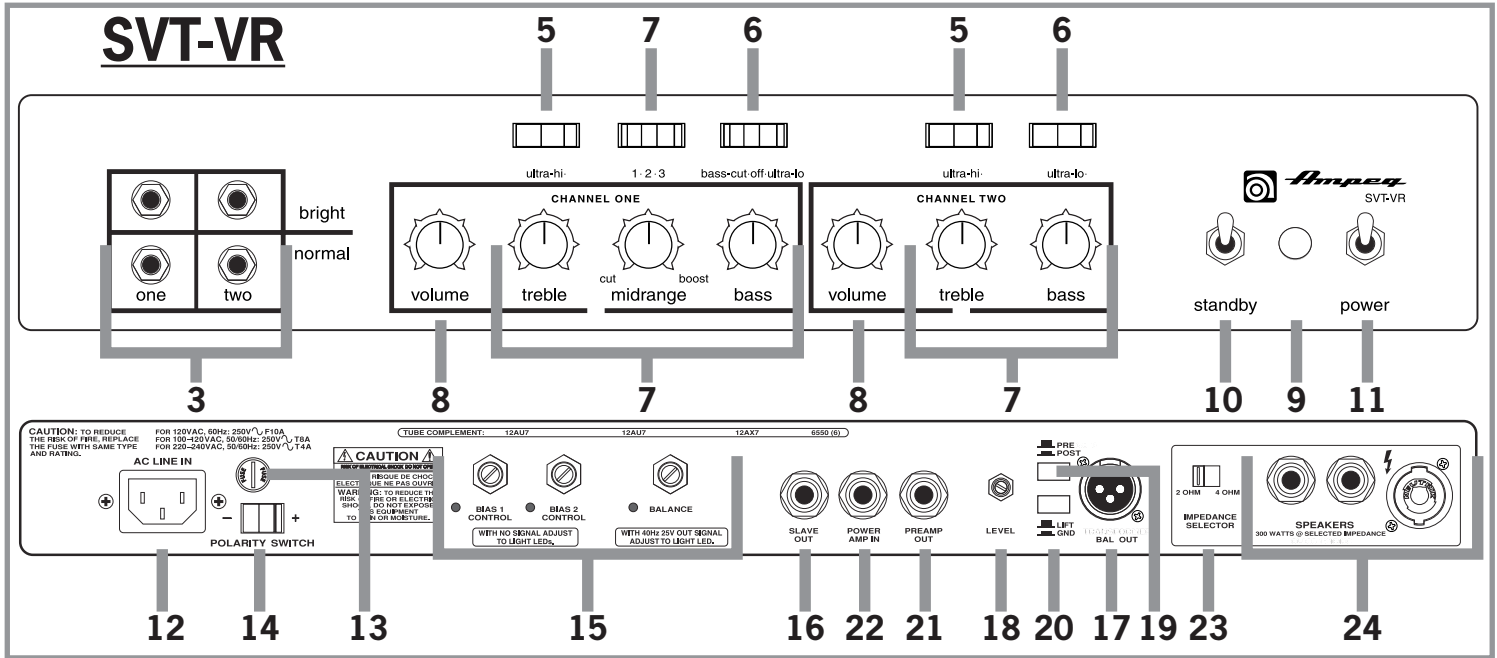
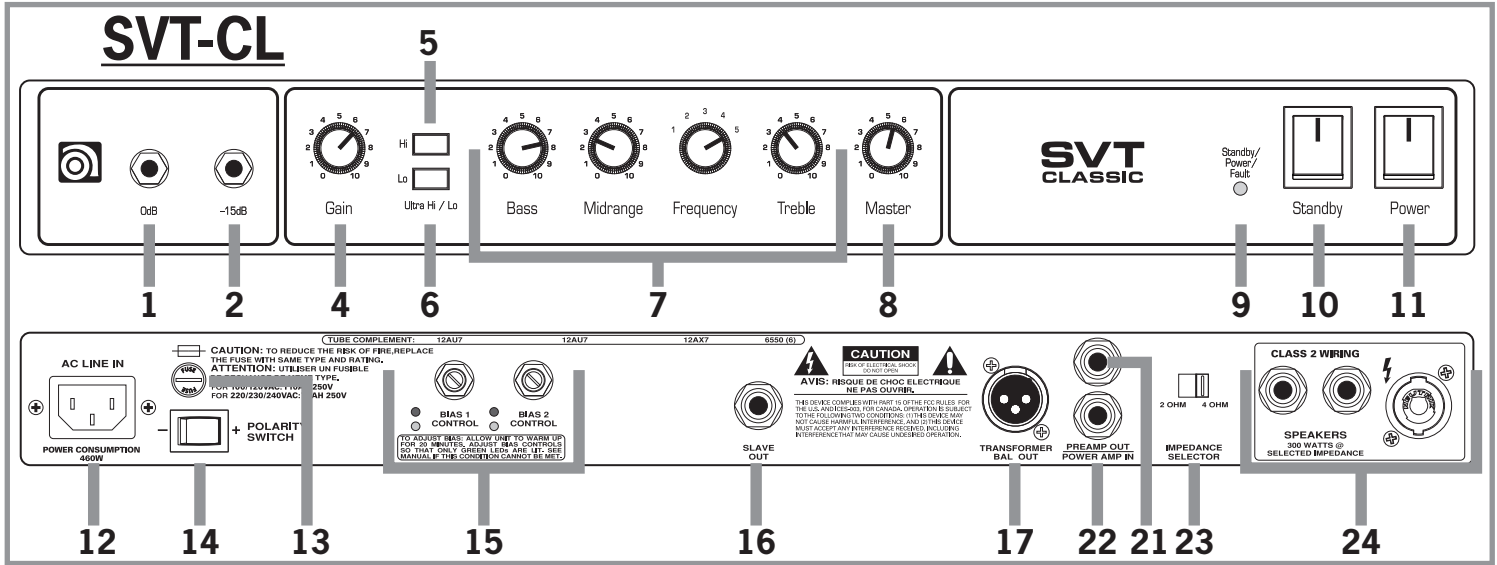
Paralleles Setup



Verkettung



Hinweis: Verwenden Sie bei parallelen Setups und Verkettungen immer Boxen mit gleicher Impedanz



Vorder- & Rückseite

1. **0 dB Eingang:** Schließen Sie an diesen Eingang ein passives Instrument an.
2. **-15 dB Eingang:** Schließen Sie an diesen Eingang ein aktives Instrument an.
3. **6,35 mm Eingänge:** Schließen Sie an einen dieser vier Eingänge ein Instrument an.
4. **Gain:** Variiert die Intensität des zum Vorverstärker geleiteten Signals.
5. **Ultra Hi:** Verstärkt die hohen Frequenzen.
6. **Ultra Lo:** Verstärkt die tiefen Frequenzen.
7. **EQ:** Verstärkt oder bedämpft bestimmte Frequenzen, um den Klang zu verändern.
8. **Master/Volume:** Regelt den Gesamtausgangspegel.
9. **Standby/Power/Fault LED:** Diese multifunktionale LED leuchtet im Standard-Modus rot, beim Einschalten grün. Sie blinkt bei Funktionsfehlern abwechselnd rot und grün [nur SVT-CL und SVT-VR].
10. **Standby-Schalter:** Schaltet die Standby-Spannung ein/aus.
11. **Power-Schalter:** Schaltet das Gerät ein/aus.
12. **Netzanschluss:** Anschluss für das Netzkabel.
13. **Fuse:** Schutz vor Überlastung und Netzspannungsspitzen.
14. **Polarity-Schalter:** Entfernt durch das Stromnetz verursachtes Brummen.
15. **Bias/Balance:** Regler und LEDs zum Einstellen der Vorspannung.
16. **Slave Out:** Über diese Buchse kann der Vorverstärker noch einen anderen Amp (Slave) betreiben.
17. **Balanced Out:** Leitet das am Endstufeneingang anliegende Signal zu einer externen Endstufe, einem Mischer oder Aufnahmegerät.
18. **Level:** Regelt den Signalpegel an der symmetrischen Ausgangsbuchse.
19. **Pre (Ch. 1)/Post Switch:** Schaltet den symmetrischen Ausgang auf pre-EQ [deaktiviert] oder post-EQ [aktiviert].
20. **Lift/Gnd:** Trennt/verbindet die Erdung am symmetrischen Ausgang.
21. **Preamp Out:** Speist einen externen Verstärker oder Aktivlautsprecher.
22. **Power Amp In:** Umgeht den internen Vorverstärker.
23. **Impedance Selector:** Passt die Ausgangsimpedanz des Amps an die Box(en) an.
24. **Speaker-Ausgänge:** 6,35 mm Klinken/Speakon®-Buchsen zum Anschließen von Boxen.

Erste Schritte

1. Lesen und beachten Sie die „Wichtigen Sicherheitshinweise“.
2. Deaktivieren Sie die Netz- und Standby-Schalter, bevor Sie Anschlüsse herstellen.
3. Stecken Sie das Netzkabel fest in den IEC-Anschluss und schließen Sie das andere Ende an eine geerdete Netzsteckdose an. Der Amp akzeptiert die entsprechende Spannung, die neben dem IEC-Anschluss angegeben ist.
4. Schließen Sie Ihr Instrument über ein 6,35 mm Instrumentenkabel an die Eingangsbuchse des Verstärkers an. Schließen Sie den Amp über Speakon- oder 6,35 mm Klinken-Boxenkabel an die Boxen an.
5. Drehen Sie die Master- und Gain-Regler ganz zurück und aktivieren Sie den Netzschalter. Die Power LED leuchtet. Warten Sie 30 Sekunden.
6. Aktivieren Sie den Standby-Schalter.
7. Spielen Sie Ihr Instrument und stellen Sie mit den Gain- und Master/Volume-Reglern die gewünschte Lautstärke ein.
8. Stellen Sie die EQ-Regler wunschgemäß ein.

Technische Daten

	SVT-CL	SVT-VR	V-4B
Vorverstärkerröhre	2 x 12AX7	3 x 12AX7, 2 x 12AU7	2 x 12AX7
Treiberröhre	1 x 12AX7, 2 x 12AU7	1 x 12AX7, 2 x 12AU7	1 x 12AX7, 1 x 12AU7
Endstufenröhre	6 x 6550	6 x 6550	4 x 6L6GC
Ausgangsleistung	300W RMS @ <3% THD @ 2 Ω / 4 Ω	300W RMS @ <5% THD @ 2 Ω / 4 Ω	100W @ 8% THD+N @ 2 Ω / 4 Ω / 8 Ω
Geräuschspannungsabstand (20 Hz – 20 kHz)	80 dB	75 dB	80 dB
Maximales Gain	67 dB @ 1 kHz –3 dB @ 40 Hz & 15 kHz	78 dB @ 1 kHz –3 dB @ 20 Hz & 15 kHz	64 dB @ 1 kHz –3 dB @ 14 Hz & 15 kHz
Spannungsbedarf	120V AC, 50–60 Hz, 460W 100V AC, 50–60 Hz, 460W 220–240V AC, 50–60 Hz, 460W	120V AC, 50–60 Hz, 400W 100V AC, 50–60 Hz, 400W 220–240V AC, 50–60 Hz, 400W	120V AC, 60 Hz, 200W 100V AC, 50–60 Hz, 200W 220–240V AC, 50–60 Hz, 200W
Abmessungen (H x B x T)	11.5 x 24.0 x 13.0 in 292 x 610 x 330 mm	11.5 x 24.0 x 12.75 in 292 x 610 x 324 mm	10.8 x 23.8 x 11 in 275 x 604 x 280 mm
Gewicht	80 lb 36.3 kg	85 lb 38.6 kg	41 lb 18.6 kg

Technische Änderungen und Ergänzungen vorbehalten.



GARANTIE UND SUPPORT

Besuchen Sie WWW.AMPEG.COM, um...

- (1) ...die **GARANTIE**-Bedingungen für Ihr Land zu finden. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.
- (2) ...sich eine ausführliche **BEDIENUNGSANLEITUNG** (nur in Englisch) für Ihr Produkt herunterzuladen.
- (3) ...Ihr Produkt zu **REGISTRIEREN**.
- (4) ...den Technischen Support zu **KONTAKTIEREN**, 818-575-3600.

www.ampeg.com
Yamaha Guitar Group, Inc.
26580 Agoura Road, Calabasas, CA 91302-1921 USA
Part No. 40-00-0534 Rev. A



© 2019 Yamaha Guitar Group, Inc. All rights reserved.

Ampeg, the Ampeg logo, and SVT are trademarks or registered trademarks of Yamaha Guitar Group, Inc. in the U.S. and/or other jurisdictions. Speakon is a registered trademark of Neutrik AG Corporation.



SVT-CL, SVT-VR, V-4B

Guía de inicio rápido

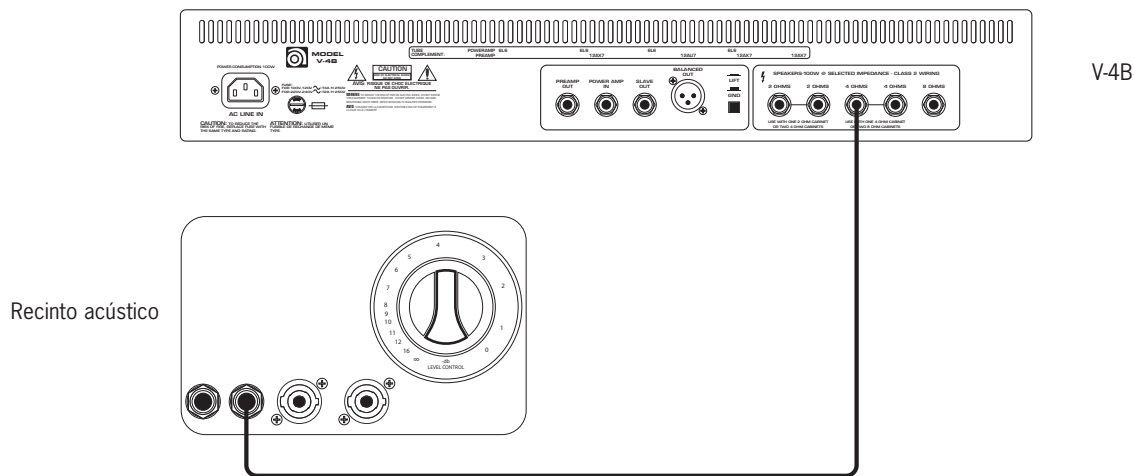


Contenido de la caja

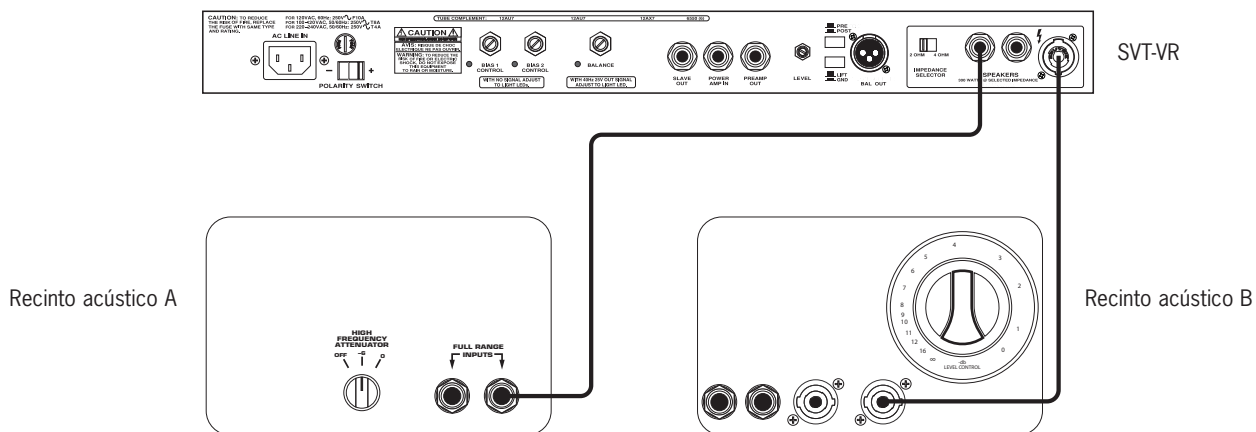
Amplificador SVT®-CL, SVT-VR, o V-4B, Cable de alimentación, Guía de inicio rápido.

Diagramas de conexión

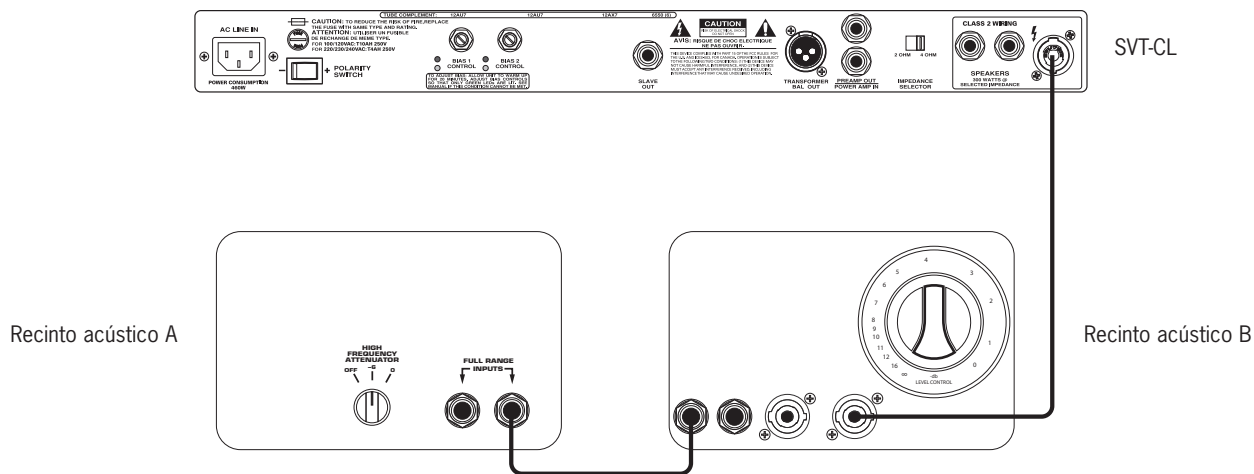
Configuración standard



Configuración en paralelo

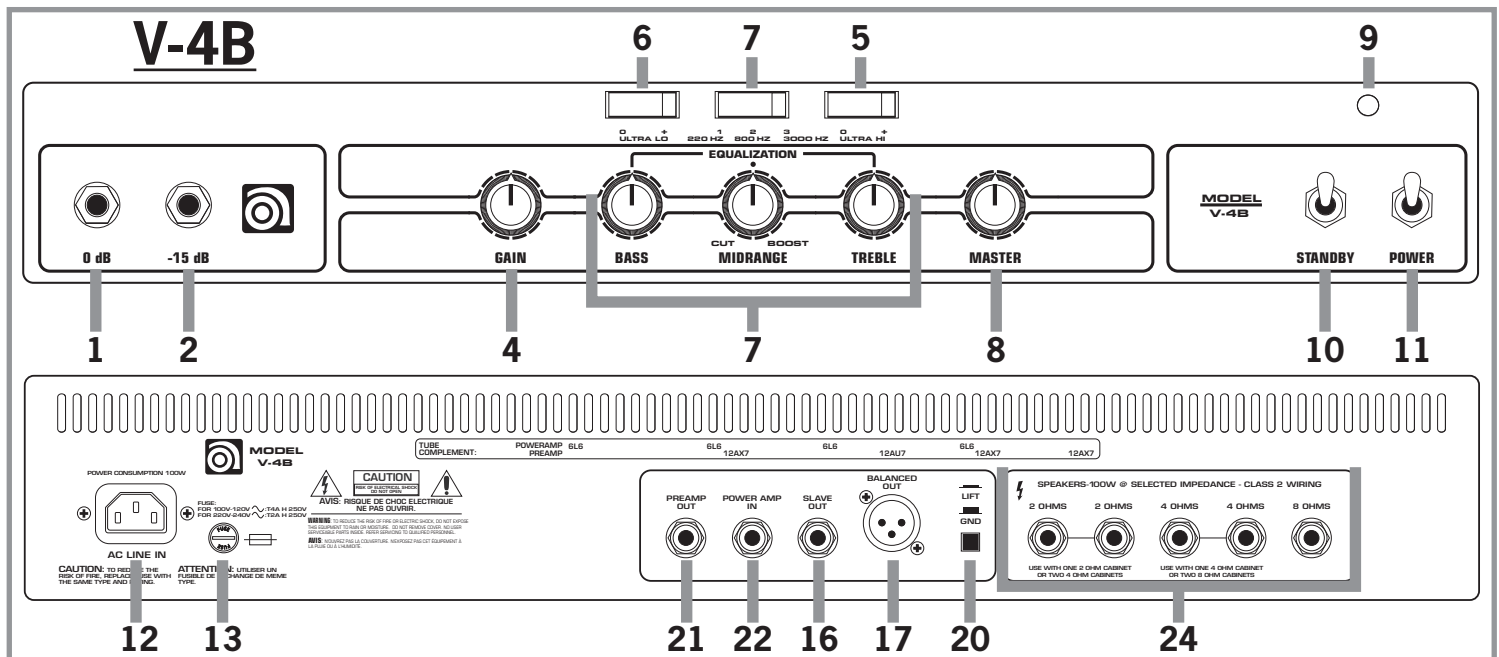
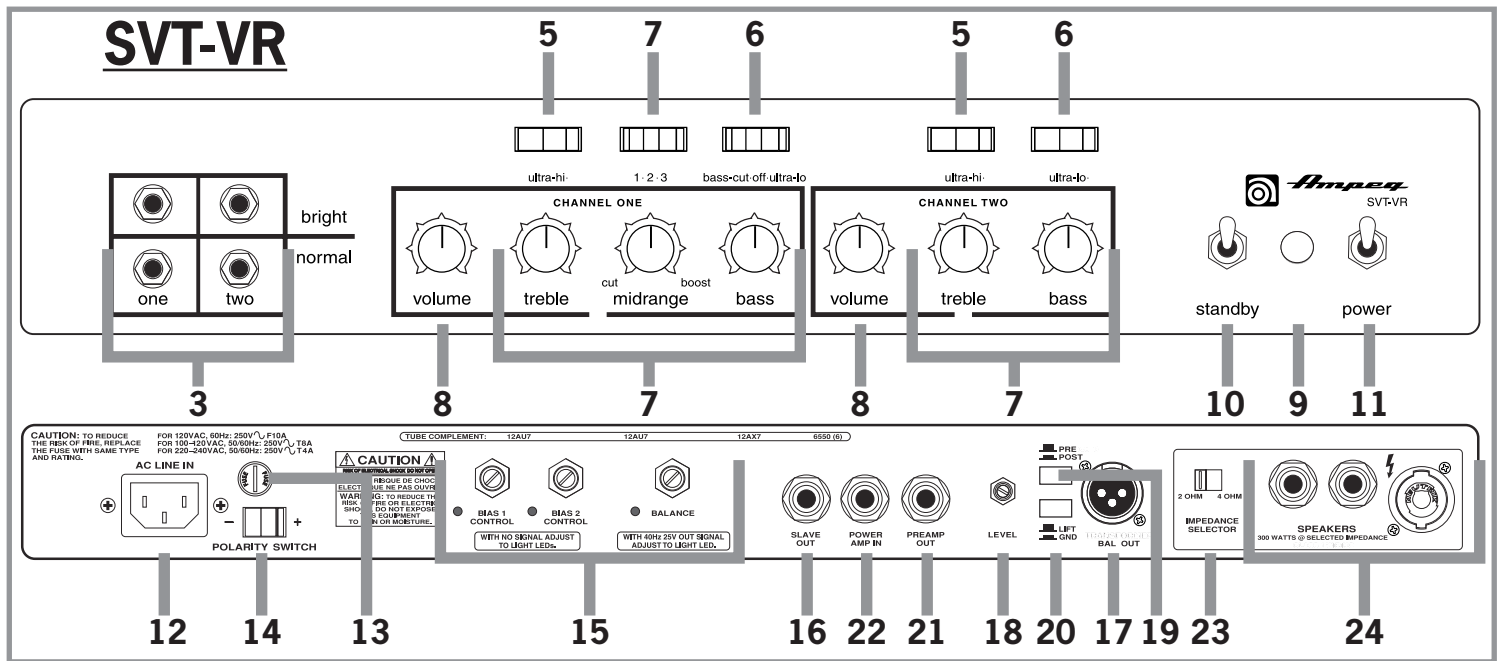
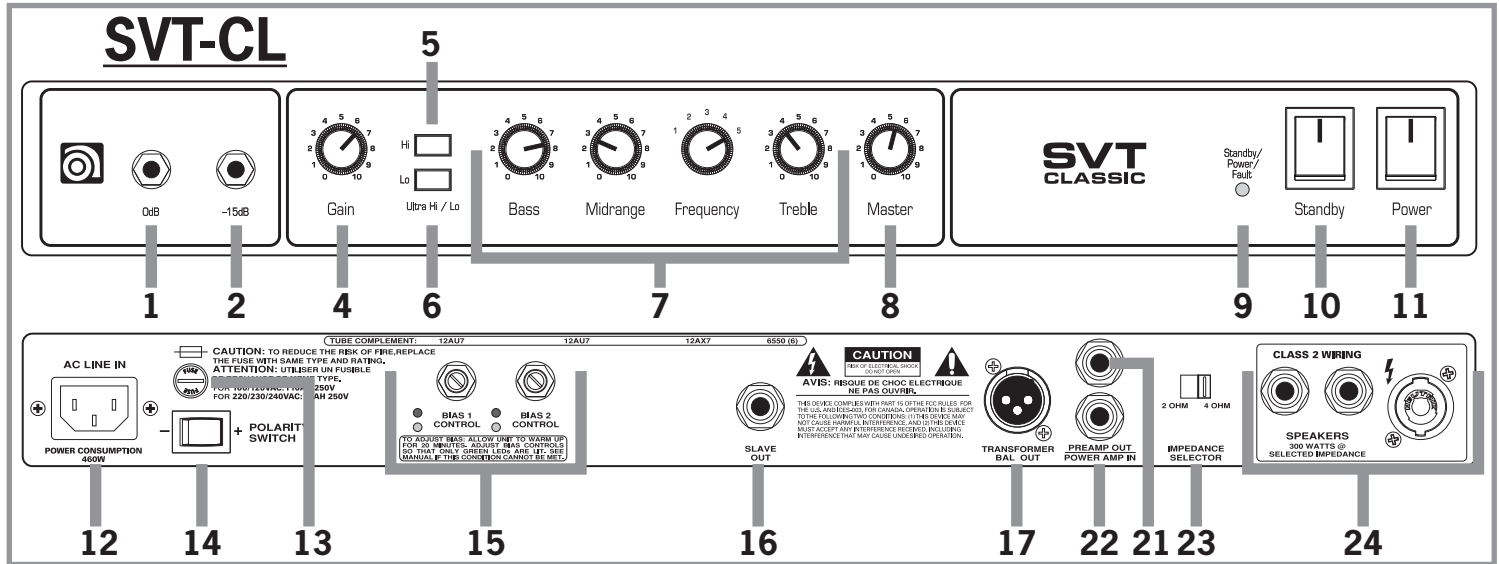


Configuración encadenada



Nota: Use recintos acústicos de la misma impedancia en configuraciones en paralelo y en cadena

Panel frontal y trasero



Descripción del panel frontal y trasero

1. **Entrada 0 dB:** Conecte un instrumento pasivo a esta toma de entrada.
2. **Entrada -15 dB:** Conecte un instrumento activo a esta toma de entrada.
3. **Entradas de 6,3 mm:** Conecte un instrumento a una de estas cuatro tomas de entrada.
4. **Gain:** Este mando modifica la intensidad de la señal enviada al previo.
5. **Ultra Hi:** Esto produce un realce de las frecuencias agudas.
6. **Ultra Lo:** Realza las frecuencias graves.
7. **EQ:** Le permiten cortar o realzar el nivel en determinadas frecuencias para intensificar el sonido.
8. **Master/Volume:** Estos mandos controlan el nivel de salida global.
9. **Piloto Standby/Power/Fault:** Piloto multifunción que se ilumina en rojo en el modo standby y en verde cuando la unidad esté encendida. Este piloto parpadeará alternativamente en verde y rojo cuando el amplificador detecte un fallo [solo en el SVT-CL y SVT-VR].
10. **Interruptor Standby:** Esto activa y desactiva el modo de espera de encendido o standby.
11. **Interruptor Power:** Le permite encender y apagar la unidad.
12. **Toma de corriente:** Conector de entrada de cable de alimentación.
13. **Fusible:** Protección contra sobrecargas y picos de corriente.
14. **Interruptor Polarity Switch:** Elimina los zumbidos eléctricos.
15. **Bias/Balance:** Controles y pilotos que permiten el ajuste del bias o sincronización por parte del usuario.
16. **Slave Out:** Use esta toma para dar señal a otro amplificador (esclavo) desde el previo de esta unidad.
17. **Salida balanceada:** Pasa la señal de la entrada de la etapa de potencia a una etapa de potencia, mezclador o sistema de grabación externos.
18. **Level:** Esto ajusta el nivel de la señal en la toma de salida balanceada.
19. **Interruptor Pre (Ch. 1)/Post:** Configura la toma de salida balanceada a pre-EQ [sin pulsar] o post-EQ [pulsado].
20. **Lift/Gnd:** Anula o activa la conexión a tierra en la toma de salida balanceada.
21. **Preamp Out:** Salida que da señal a un amplificador o recinto acústico autoamplificado externos.
22. **Power Amp In:** Esta entrada anula el previo interno.
23. **Impedance Selector:** Le permite adaptar la impedancia de salida del amplificador a la de los altavoces.
24. **Salidas Speaker: Salidas TS de 6,3 mm / Speakon®** para la conexión de altavoces.

Puesta en marcha

1. Lea y tenga en cuenta las "Instrucciones importantes de seguridad."
2. Asegúrese de que los interruptores de encendido y standby estén en off antes de realizar ninguna conexión.
3. Introduzca el cable de alimentación firmemente en la toma IEC del amplificador y en una salida de corriente alterna con toma de tierra. Este amplificador puede funcionar con el voltaje que aparece indicado al lado de su conector IEC.
4. Conecte un instrumento a la toma de entrada del amplificador con un cable de instrumento con clavija de 6,3 mm. Conecte cables de altavoz a los recintos acústicos, con clavijas TS de 6,3 mm ó Speakon.
5. Con los controles master/volume y gain al mínimo, encienda la unidad. El piloto de encendido se iluminará. Espere unos 30 segundos.
6. Pulse el interruptor standby.
7. Mientras toca en el instrumento, ajuste los mandos gain y master/volume al nivel que quiera obtener.
8. Ajuste los mandos de EQ de acuerdo a sus gustos.

Especificaciones técnicas

	SVT-CL	SVT-VR	V-4B
Válvula de previo	2 x 12AX7	3 x 12AX7, 2 x 12AU7	2 x 12AX7
Válvula de saturación	1 x 12AX7, 2 x 12AU7	1 x 12AX7, 2 x 12AU7	1 x 12AX7, 1 x 12AU7
Válvula etapa potencia	6 x 6550	6 x 6550	4 x 6L6GC
Potencia media de salida	300W RMS @ <3% THD @ 2 Ω / 4 Ω	300W RMS @ <5% THD @ 2 Ω / 4 Ω	100W @ 8% THD+N @ 2 Ω / 4 Ω / 8 Ω
Relación señal-ruido (20 Hz – 20 kHz)	80 dB	75 dB	80 dB
Ganancia máxima	67 dB @ 1 kHz –3 dB @ 40 Hz & 15 kHz	78 dB @ 1 kHz –3 dB @ 20 Hz & 15 kHz	64 dB @ 1 kHz –3 dB @ 14 Hz & 15 kHz
Alimentación	120V AC, 50–60 Hz, 460W 100V AC, 50–60 Hz, 460W 220–240V AC, 50–60 Hz, 460W	120V AC, 50–60 Hz, 400W 100V AC, 50–60 Hz, 400W 220–240V AC, 50–60 Hz, 400W	120V AC, 60 Hz, 200W 100V AC, 50–60 Hz, 200W 220–240V AC, 50–60 Hz, 200W
Tamaño (A x L x P)	11.5 x 24.0 x 13.0 in 292 x 610 x 330 mm	11.5 x 24.0 x 12.75 in 292 x 610 x 324 mm	10.8 x 23.8 x 11 in 275 x 604 x 280 mm
Peso	80 lb 36.3 kg	85 lb 38.6 kg	41 lb 18.6 kg

Todas estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



GARANTIA Y SOPORTE TÉCNICO

Visite la página web **WWW.AMPEG.COM** para...

- (1) ...conozca la cobertura en periodo de **GARANTÍA** correspondiente a su país. Le recomendamos que conserve su recibo de compra o factura en un lugar seguro.
- (2) ...obtener una versión completa e imprimible del **MANUAL DEL USUARIO** (solo en inglés) del producto.
- (3) ...**REGISTRAR** este aparato.
- (4) ...**PONERSE EN CONTACTO** con el departamento de soporte técnico, 818-575-3600.

www.ampeg.com
Yamaha Guitar Group, Inc.
26580 Agoura Road, Calabasas, CA 91302-1921 USA
Part No. 40-00-0534 Rev. A



© 2019 Yamaha Guitar Group, Inc. All rights reserved.

Ampeg, the Ampeg logo, and SVT are trademarks or registered trademarks of Yamaha Guitar Group, Inc. in the U.S. and/or other jurisdictions. Speakon is a registered trademark of Neutrik AG Corporation.



SVT-CL, SVT-VR, V-4B

クイックスタート・ガイド

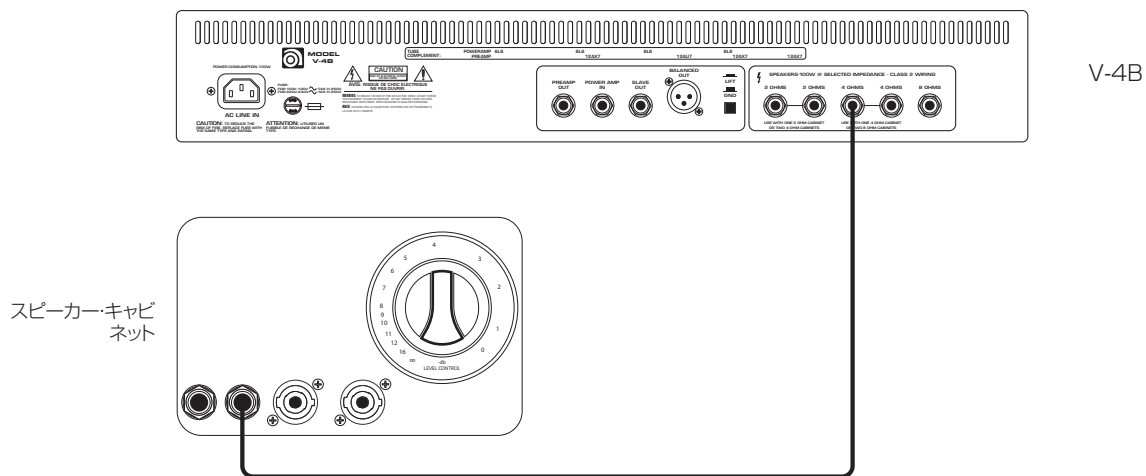


同梱品

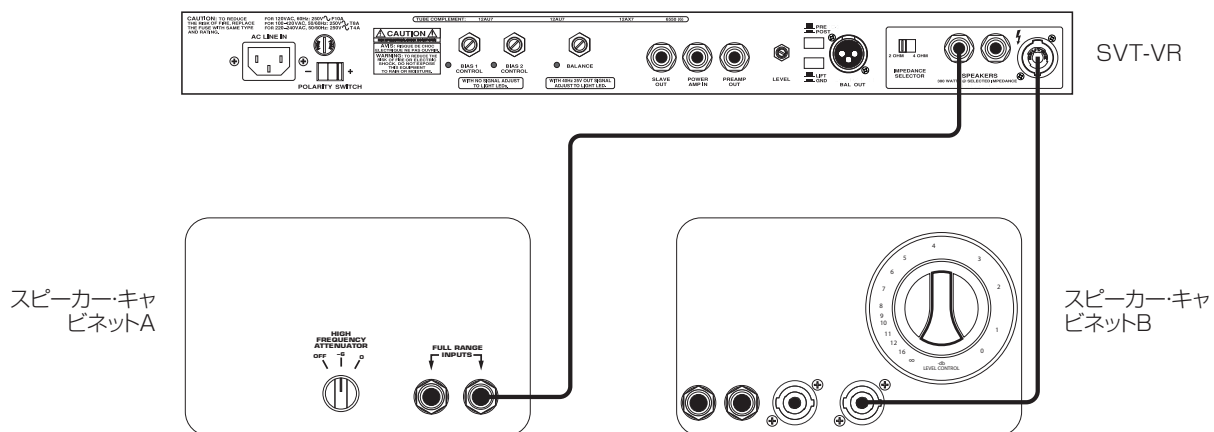
SVT®-CL、SVT-VRまたはV-4Bアンプ、電源ケーブル、クイックスタート・ガイド

接続例

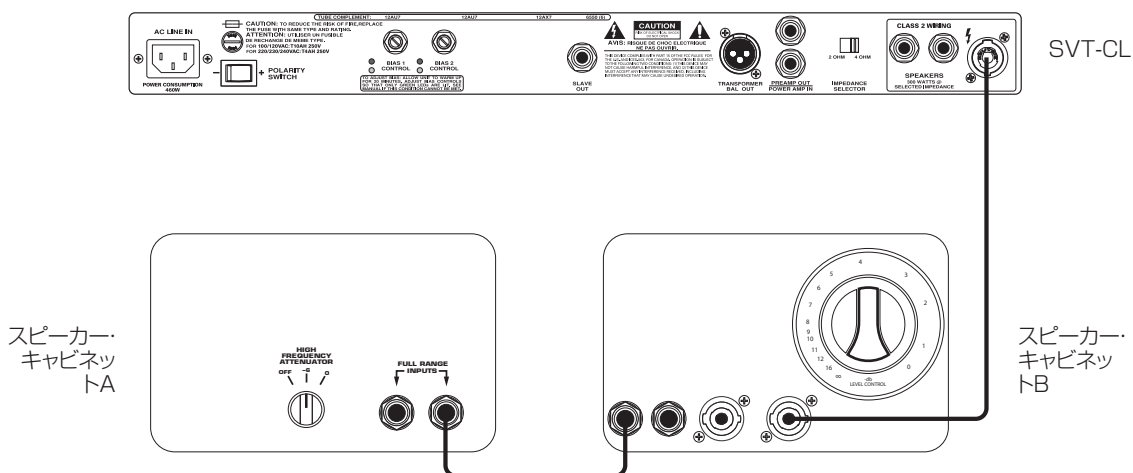
スタンダードな接続



パラレル接続

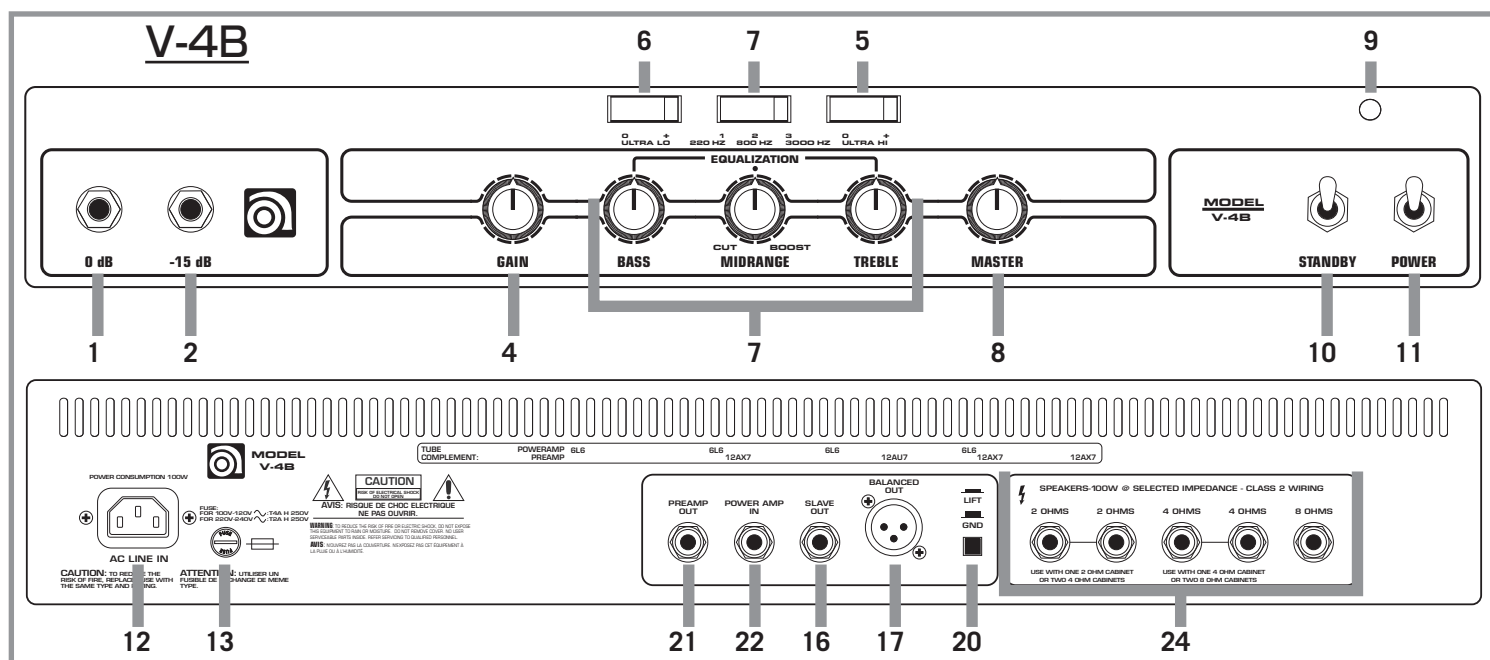
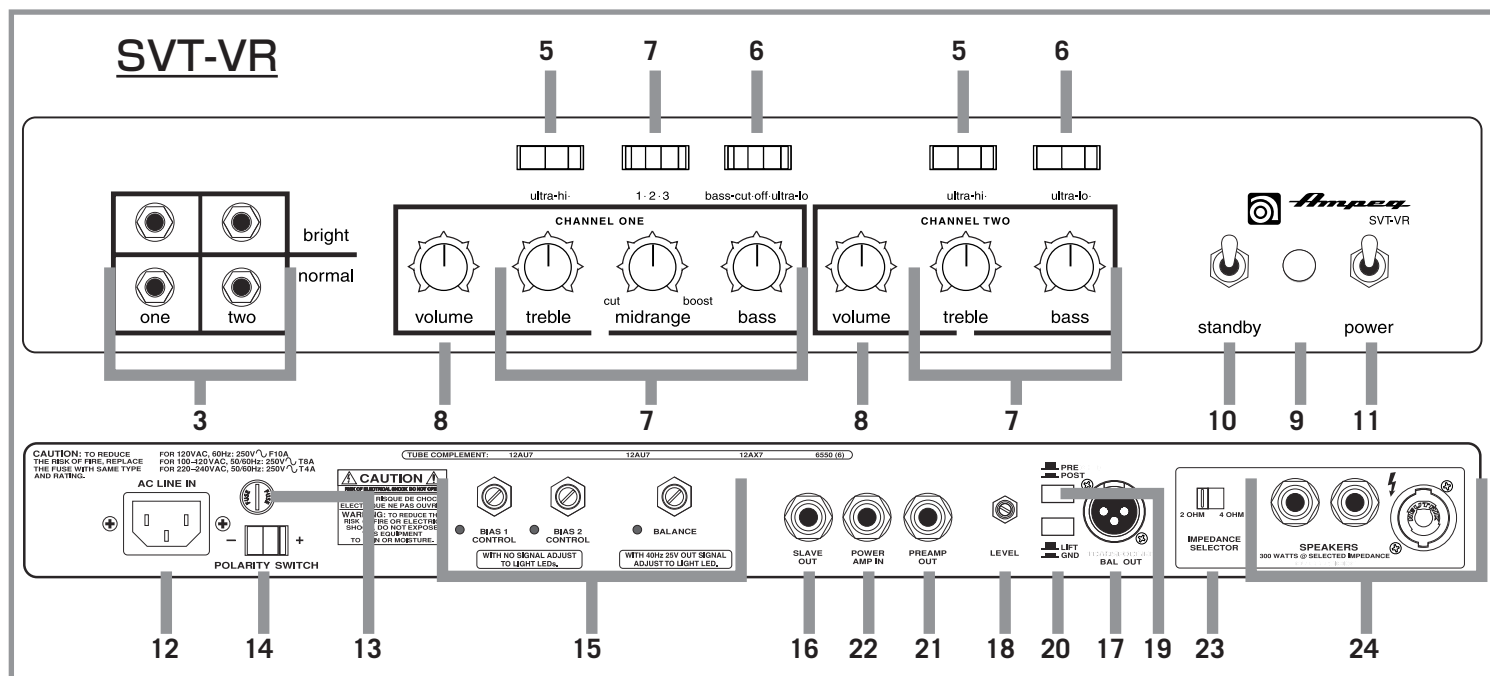
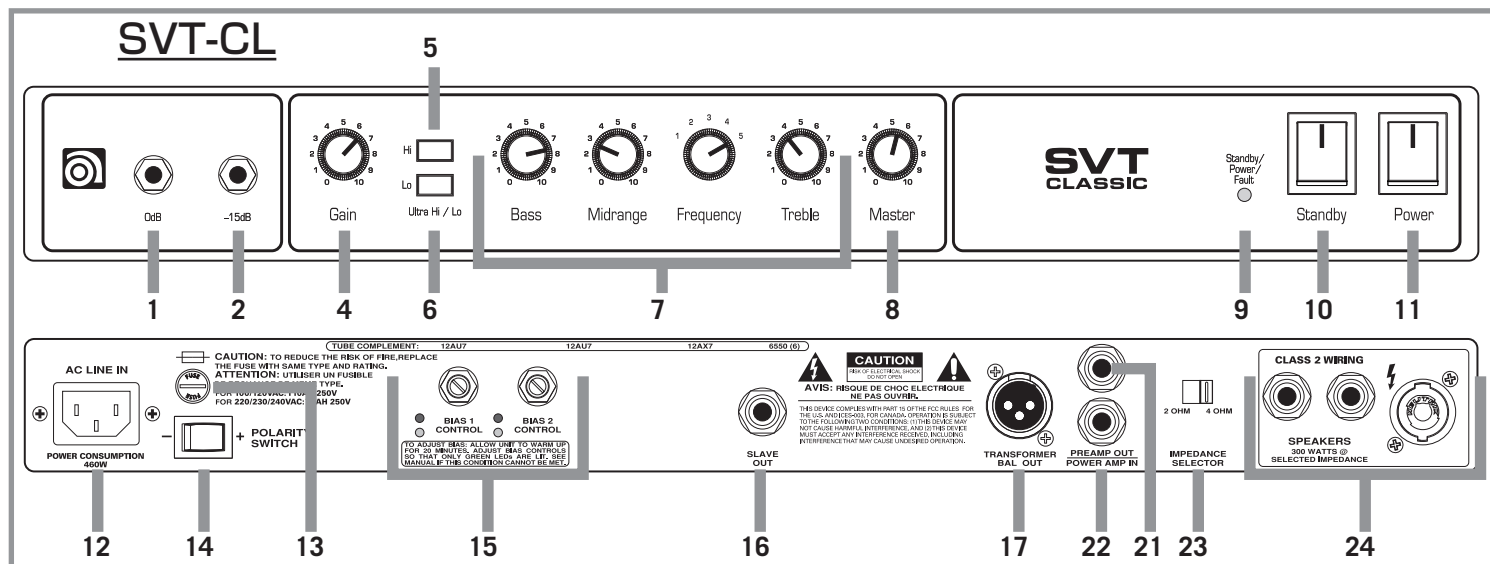


デジーチェーン接続



注意: パラレル接続及びデジーチェーン接続の場合は、同じインピーダンスのキャビネットを使用してください。

フロント&リアパネル



フロント&リアパネルの詳細

1. **0dB INPUT:** この入力端子にパッシブなインストルメントを接続します。
2. **-15dB INPUT:** この入力端子にアクティブなインストルメントを接続します。
3. **6.3mm INPUTS入力端子:** これら4つの入力端子のうちの1つに楽器を接続します。
4. **GAIN:** プリアンプへ送る信号の強さを変更します。
5. **ULTRA HI:** 高周波域をブーストします。
6. **ULTRA LO:** 低周波域をブーストします。
7. **BASS/MIDRANGE/FREQUENCY/TREBLE:** 特定の周波数域のレベルをブースト、またはカットしてサウンドを強調します。
8. **MASTER/VOLUME:** 全体の出力レベルを調節します。
9. **STANDBY/POWER/FAULT LED:** 多機能LEDの赤色の点灯はスタンバイモードを示し、緑色の点灯は電源がオンの状態を示します。アンプがエラーを検知すると赤色と緑色で交互に点滅します (SVT-CLとSVT-VRのみ)。
10. **STANDBYスイッチ:** スタンバイのオン/オフを切り替えます。
11. **POWERスイッチ:** 電源をオン/オフに切り替えます。
12. **電源コネクター:** 電源ケーブル用入力端子
13. **ヒューズ:** 過負荷防止制御及びACライン保護。
14. **POLARITY SWITCH:** ノイズを除去します。
15. **BIAS/BALANCE:** バイアス調整とLED。
16. **SLAVE OUT:** 本機のプリアンプから別のアンプ(スレイブ)へ供給します。
17. **BALANCED OUT:** 外部パワーアンプ、ミキサー、または録音機器へ供給します。
18. **LEVEL:** BALANCED OUT端子の信号レベルを調節します。
19. **PRE (CH. 1)/POSTスイッチ:** BALANCED OUT端子をPRE-EQまたはPOST-EQに設定します。
20. **LIFT/GND:** BALANCED OUT端子に接地接続します。
21. **PREAMP OUT:** 外部アンプまたはパワードスピーカーへ供給します。
22. **POWER AMP IN:** 内蔵プリアンプをバイパスします。
23. **IMPEDANCE SELECTOR:** アンプの出力インピーダンスをスピーカーに合わせます。
24. **SPEAKERS出力:** スピーカー接続用6.3mmTS/Speakon®出力端子。

はじめに

1. 同梱の「安全上のご注意」をよくお読みください。
2. POWER及びSTANDBYスイッチがオフになっていることを必ず確認してから接続を行ってください。
3. アンプのIECコネクターに電源ケーブルをしっかりと差し込み、ケーブルのもう一方の端をアース付き電源コンセントに差し込みます。アンプはIECコネクター付近に記載されている適切な電圧を受け入れます。
4. アンプのINPUT端子に、6.3mm接続ケーブル(シールドタイプ)を使用して楽器を接続します。Speakonプラグ付き、または6.3mm TSプラグ付き(非シールド)スピーカーケーブルをスピーカーキャビネットに接続します。
5. GAINとMASTER/VOLUMEコントロールノブを回して完全にオフにした状態でPOWERスイッチをオンに入れます。POWER LEDが点灯します。30秒間待ちます。
6. STANDBYスイッチをオンにします。
7. 楽器を弾きながら、GAINとMASTER/VOLUMEノブで好みのレベルに調節します。
8. BASS、MIDRANGE、FREQUENCY、TREBLEノブ及びスイッチで好みの音に調節します。

技術仕様

	SVT-CL	SVT-VR	V-4B
プリアンプ・チューブ	2x 12AX7	3x 12AX7, 2 x 12AU7	2x 12AX7
ドライブ・チューブ	1x 12AX7, 2x 12AU7	1x 12AX7, 2 x 12AU7	1x 12AX7, 1x 12AU7
パワーアンプ・チューブ	6x 6550	6x 6550	4x 6L6GC
定格出力	300W RMS @ <3% THD @ 2Ω/4Ω	300W RMS @ <5% THD @ 2Ω/4Ω	100W @ 8% THD+N @ 2Ω/4Ω/8Ω
S/N比 (20Hz~20kHz)	80dB	75dB	80dB
最大ゲイン	67dB @ 1kHz -3dB @ 40Hz & 15kHz	78dB @ 1kHz -3dB @ 20Hz & 15kHz	64dB @ 1kHz -3dB @ 14Hz & 15kHz
電力要件	120V AC、50~60Hz、460W 100V AC、50~60Hz、460W 220~240V AC、50 ~60Hz、460W	120V AC、50~60Hz、400W 100V AC、50~60Hz、400W 220~240V AC、50 ~60Hz、400W	120V AC、60Hz、200W 100V AC、50~60Hz、200W 220~240V AC、50 ~60Hz、200W
寸法(H x W x D)	292 x 610 x 330mm	292 x 610 x 324mm	275 x 604 x 280mm
重量	36.3kg	38.6kg	18.6kg

製品の仕様は変更されることがあります。



保証とサポート

www.ampeg.comへアクセスしてください。

- (1) お客様が製品を購入した地域で受けることのできる保証内容について確認することができます。購入した際のレシートは大切に保管してください。
- (2) 購入された製品のオーナーズ・マニュアルの完全版(英語版)を取得し、印刷することも可能です。
- (3) 購入された製品を登録することができます。
- (4) テクニカルサポートへ問い合わせすることができます。

ご購入・お取扱いに関するお問い合わせ窓口

ヤマハミュージックジャパンお客様コミュニケーションセンター

ギター・ドラムご相談窓口

ナビダイヤル(全国共通番号)

TEL 0570 - 056 - 808

上記番号でつながらない場合は053 - 533 - 5003におかけください。

受付時間 月曜～金曜 10:00～17:00 (土日・祝日・センター指定定休日を除く)

メールWebフォーム:

ヤマハ日本語HPホーム > サポート > お問い合わせ > 楽器お問い合わせ > ギター・ベース・ドラム

修理に関するお問い合わせ窓口

ヤマハ修理ご相談センター

ナビダイヤル(全国共通番号)

TEL 0570 - 012 - 808

上記番号でつながらない場合は053 - 460 - 4830におかけください。

受付時間 月曜～金曜 10:00～17:00 (土日・祝日・センター指定定休日を除く)

メールWebフォーム:

ヤマハ日本語HPホーム > サポート > 修理相談 > その他商品 (BODiBEAT、TENORI-ON等 電気音響商品)

輸入発売元

株式会社ヤマハミュージックジャパン

LM営業部 ギター営業推進課

〒108-8568 東京都港区高輪2-17-11

TEL 03 - 5488 - 6195

www.ampeg.com
Yamaha Guitar Group, Inc.
26580 Agoura Road, Calabasas, CA 91302-1921 USA
Part No. 40-00-0534 Rev. A





SVT-CL, SVT-VR, V-4B

快速入门指南

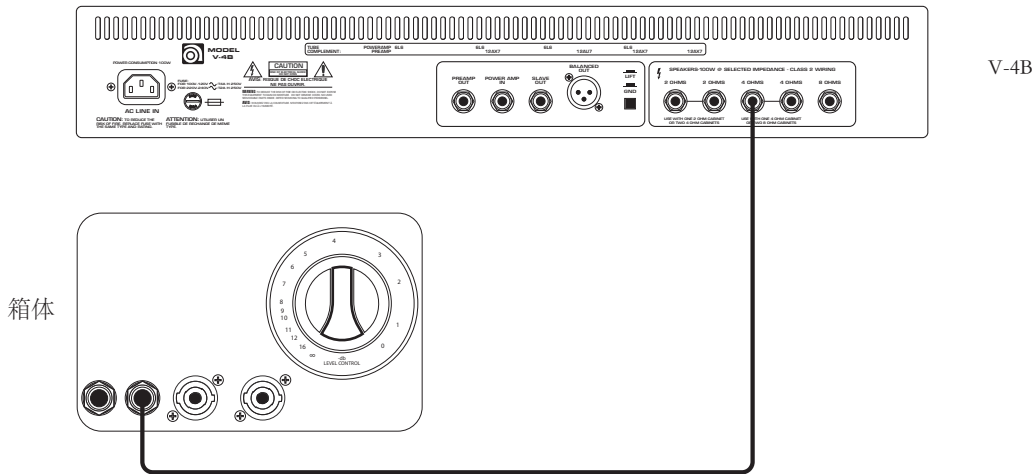


包装内容物

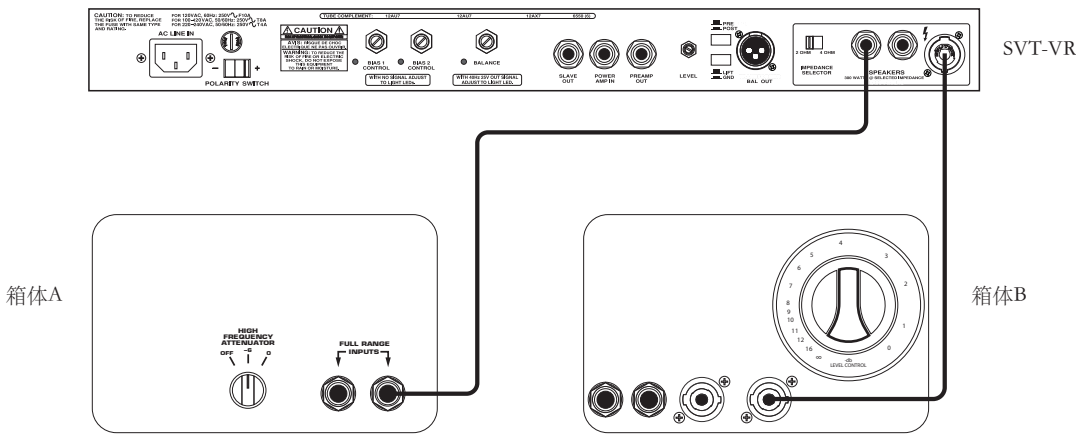
SVT[®]-CL, SVT-VR或V-4B放大器, 电源线, 快速入门指南

连接图

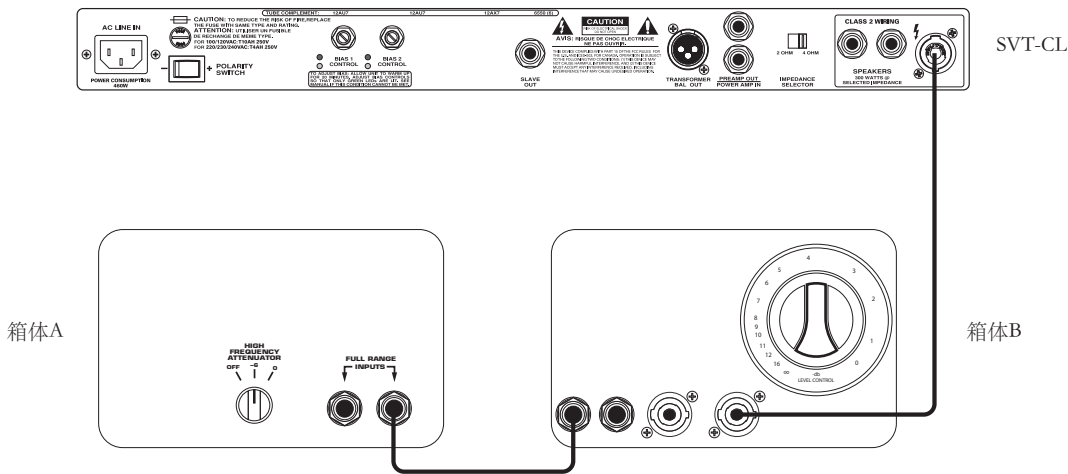
标准设置



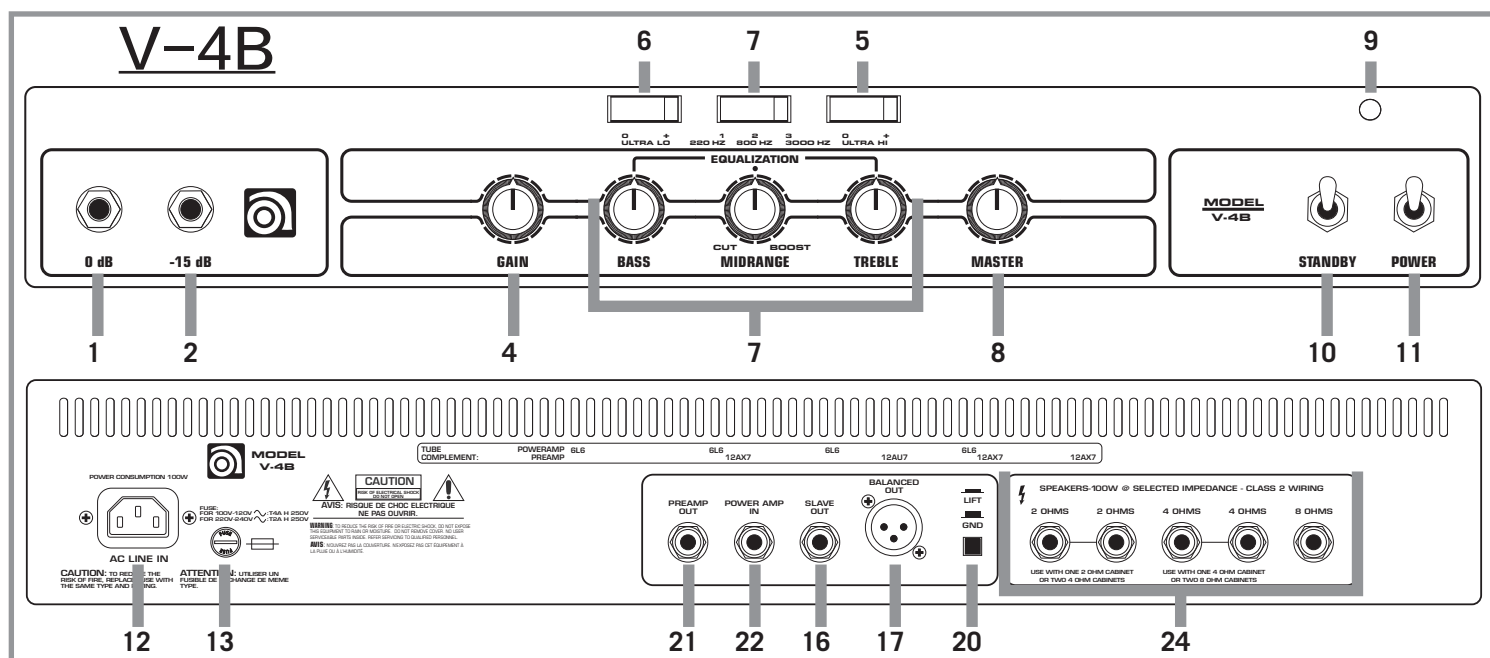
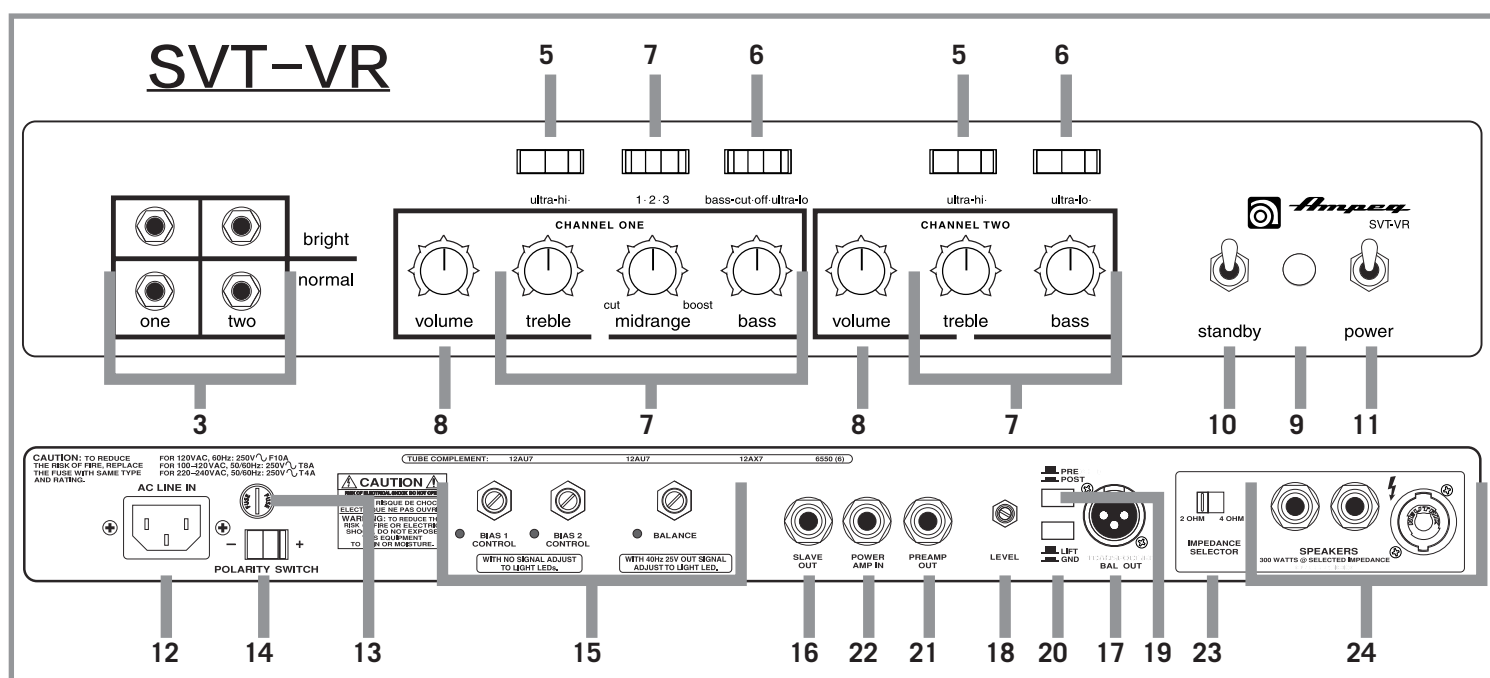
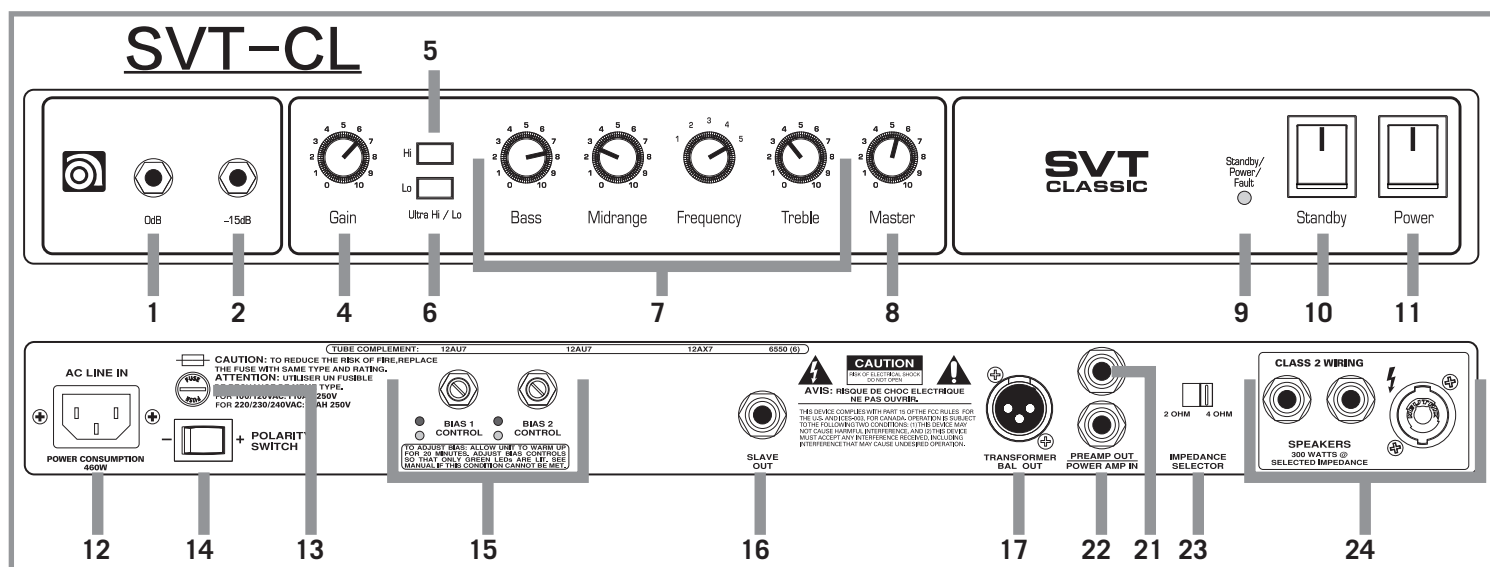
并行设置



菊花链



便条: 在并行设置和菊花链时使用相同的阻抗箱体



前面板和后面板说明

1. **0dB INPUT:** 将无源乐器连接到此输入插孔。
2. **-15dB INPUT:** 将有源乐器连接到此输入插孔。
3. **6.3mm输入:** 将乐器连接到这四个输入插孔之一。
4. **GAIN:** 改变发送到前置放大器的信号强度。
5. **ULTRA HI:** 提升高频。
6. **ULTRA LO:** 提升低频。
7. **BASS/MIDRANGE/FREQUENCY/TREBLE:** 对某些频率提升或降低音量，以增强声音。
8. **MASTER/VOLUME:** 控制整体输出电平。
9. **STANDBY/POWER/FAULT LED:** 多功能 LED 在Standby模式下呈红色亮起，在通电时呈绿色亮起。当放大器检测到故障时，它会在红色和绿色之间闪烁（仅SVT-CL和SVT-VR）。
10. **STANDBY开关:** 打开和关闭待机电源。
11. **POWER开关:** 打开和关闭电源。
12. **电源接头:** 电源线插孔。
13. **保险丝:** 过载和交流线路电涌保护。
14. **POLARITY SWITCH:** 消除电子嗡嗡声。
15. **BIAS/BALANCE:** 供用户设置的控件和 LED。
16. **SLAVE OUT:** 从本机的前置箱头输入另一个（从属）箱头。
17. **BALANCED OUT:** 将来自POWER AMP输入的信号馈送到外部功率放大器、混音器或录音设置。
18. **LEVEL:** 调节BALANCED OUT插孔的信号电平。
19. **PRE (CH. 1)/POST开关:** 将BALANCED OUT插孔设置为PRE-EQ（脱离）或POST-EQ（接合）。
20. **LIFT/GND:** 连接BALANCED OUT插孔的接地连接。
21. **PREAMP OUT:** 将信号送入外部箱头或有源音箱。
22. **POWER AMP IN:** 绕过内部前置箱头。
23. **IMPEDANCE SELECTOR:** 使箱头的输出阻抗与音箱匹配。
24. **SPEAKERS 输出:** 6.3mmTS/Speakon®用于连接音箱的输出。

入门

1. 请阅读并理解随附的重要安全说明。
2. 在进行任何连接之前，请确保POWER和STANDBY开关已关闭。
3. 将电源线牢固地插入箱头的IEC接头，将另一端插入接地的交流电源插孔。放大器可以接受IEC连接器附近指示的适当电压。
4. 使用（屏蔽的）6.3mm乐器线缆将乐器连接到放大器的INPUT插孔。使用（非屏蔽）音箱线缆将音箱线缆连接到音箱音箱，Speakon或6.3mmTS端口。
5. 完全关闭GAIN和MASTER/VOLUME控件后，打开POWER开关。POWERLED 将亮起。等待30秒。
6. 打开STANDBY开关。
7. 演奏乐器时，将GAIN和MASTER/VOLUME旋钮调节到首选音量。
8. 调整BASS, MIDRANGE, FREQUENCY和TREBLE旋钮来微调。

技术规格

	SVT-CL	SVT-VR	V-4B
前置箱头管	2x 12AX7	3x 12AX7, 2 x 12AU7	2x 12AX7
驱动管	1x 12AX7, 2x 12AU7	1x 12AX7, 2 x 12AU7	1x 12AX7, 1x 12AU7
功率箱头管	6x 6550	6x 6550	4x 6L6GC
输出功率额定值	300W RMS @ <3% THD @ 2Ω/4Ω	300W RMS @ <5% THD @ 2Ω/4Ω	100W @ 8% THD+N @ 2Ω/4Ω/8Ω
信噪比 (20Hz~20kHz)	80dB	75dB	80dB
最大增益	67dB @ 1kHz – 3dB @ 40Hz & 15kHz	78dB @ 1kHz – 3dB @ 20Hz & 15kHz	64dB @ 1kHz – 3dB @ 14Hz & 15kHz
电源要求	120V AC, 50~60Hz, 460W 100V AC, 50~60Hz, 460W 220~240V AC, 50~60Hz, 460W	120V AC, 50~60Hz, 400W 100V AC, 50~60Hz, 400W 220~240V AC, 50~60Hz, 400W	120V AC, 60Hz, 200W 100V AC, 50~60Hz, 200W 220~240V AC, 50~60Hz, 200W
尺寸 (高 x 宽 x 深)	292 x 610 x 330mm	292 x 610 x 324mm	275 x 604 x 280mm
重量	36.3kg	38.6kg	18.6kg

所有规格可能会有所变化。



保修和支持

访问www.ampeg.com以...

- (1) ...确定当地市场提供的**保修**覆盖范围。请将您的销售收据保存在安全的地方。
- (2) ...为您的产品检索完整版、可打印的**用户手册**(仅限英文版)。
- (3) ...**注册**您的产品。
- (4) ...**联系**技术支持或致电818-575-3600。

www.ampeg.com
Yamaha Guitar Group, Inc.
26580 Agoura Road, Calabasas, CA 91302-1921 USA
Part No. 40-00-0534 Rev. A



© 2019 Yamaha Guitar Group, Inc. 版权所有。

Ampeg、Ampeg徽标SVT是Yamaha Guitar Group, Inc.在美国和/或其他司法管辖区的商标或注册商标。Speakon是Neutrik AG Corporation的注册商标。

